

شركة المنيوم البحرين ش.م.ب.

تقرير مجلس الإدارة  
والقواعد المالية الموحدة

٢٠١٧ ديسمبر ٣١



Aluminium  
for the world

Aluminium Bahrain B.S.C.  
C.R. No.999

(الب)

المنيوم  
لعالم

المنيوم البحرين ش.م.ب  
سجل تجاري رقم ٩٩٩

المنيوم البحرين ش.م.ب.  
تقرير مجلس الإدارة

يس ر أعضاء مجلس الإدارة تقديم التقرير الخاص بهم مع القوائم المالية الموحدة المدققة عن السنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2017.

**النشاط الأساسي**

تأسست شركة المنيوم البحرين ش.م.ب. ("الشركة") كشركة مساهمة بحرينية (مقلدة) في مملكة البحرين ومسجلة لدى وزارة الصناعة والتجارة والسياحة تحت سجل تجاري رقم 999. بعد الطرح المبدئي العام، أصبحت الشركة شركة مساهمة بحرينية عامة اعتباراً من 23 نوفمبر 2010 وأدرجت أسهمها للتداول في بورصة البحرين كأسهم عادية، وأدرجت سندات إيداعها العالمية في سوق لندن للأوراق المالية.

الأنشطة الرئيسية للشركة تهدف لبناء وتشغيل مصهر لإنتاج الألمنيوم، ولبيع الألمنيوم داخل وخارج مملكة البحرين، ول القيام بأي أنشطة تجارية مكملة لعمليات الشركة التشغيلية و/أو معززة لقيمة أو الربحية لأي من ممتلكات أو حقوق الشركة.

**المكتب المسجل**

عنوان المقر الرئيسي للشركة هو مبنى 150، شارع 94، مجمع 951، عسكر، مملكة البحرين.

**فرع وينتر ثر**

قامت الشركة بتاريخ 7 يوليو 2011 بتأسيس وتسجيل شركة المنيوم البحرين ش.م.ب.، المنامة، البحرين، فرع وينتر ثر في زيوريخ، سويسرا، على العنوان ميركترس 25، سي إتش - 8400، وينتر ثر، سويسرا.

**فرع هونغ كونغ**

وافق مجلس الإدارة بتاريخ 30 نوفمبر 2011 على تأسيس مكتب مبيعات في هونغ كونغ على العنوان 2210، ويندسور هاوس، 311 شارع جلوستر، كوزواي باي، هونغ كونغ.

**شركة تابعة في الولايات المتحدة الأمريكية**

وافق مجلس الإدارة بتاريخ 11 يونيو 2014 على تأسيس مكتب مبيعات في الولايات المتحدة الأمريكية على العنوان "شركة المنيوم البحرين الولايات المتحدة" 400 كولوني سكوير، جناح 1001، 1201 شارع بيشتوري إن إيه، أتلانتا، جي آي 30361.

**شركة تابعة في البحرين**

وافق مجلس الإدارة بتاريخ 21 أكتوبر 2014 على تأسيس شركة منفصلة لتوفير مرافق ترفيهية ورياضية لموظفيها، وهي شركة نادي ألباس.ش.و. على العنوان مبنى 23، طريق 43، مجمع 937، البحير/الرافع، مملكة البحرين.

### هيكل رأس مال الأسهم

(%) 2016	(%) 2017	المواضيع
69.38	69.38	شركة ممتلكات البحرين القابضة ش.م.ب. (مقلدة)
20.62	20.62	شركة سابل للاستثمارات الصناعية
10.00	10.00	مساهمون آخرون - الجمهور العام
<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	

سكرتير الشركة  
الأنسة إلين هلال سكرتيرة الشركة منذ شهر فبراير 2015.

### الرؤساء التنفيذيون

#### السيد تم موري، الرئيس التنفيذي

السيد علي البقال، نائب الرئيس التنفيذي والرئيس التنفيذي لسلسلة الإمدادات، (كان الرئيس التنفيذي للشؤون المالية سابقاً وعين كنائب الرئيس التنفيذي والرئيس التنفيذي لسلسلة الإمدادات في شهر سبتمبر 2017)

السيد حسن نور، الرئيس التنفيذي للعمليات الإنتاجية بالوكالة (عين كرئيس تنفيذي للعمليات الإنتاجية بالوكالة في شهر مايو 2017)

السيد أمين سلطان، الرئيس التنفيذي لعمليات الطاقة (كان الرئيس التنفيذي للعمليات الإنتاجية منذ شهر ديسمبر 2016، ثم عين كرئيس التنفيذي لعمليات الطاقة في شهر مايو 2017)

السيد خالد عبداللطيف، الرئيس التنفيذي لشئون التسويق

السيد وليد التميمي، الرئيس التنفيذي للشؤون الإدارية (عين كرئيس تنفيذي للشؤون الإدارية في شهر سبتمبر 2017)

### النتائج المالية والأرباح المستبقة

حققت الشركة أرباحاً بقيمة 92.5 مليون دينار بحريني لعام 2017، وذلك مقارنة بأرباحها التي بلغت 48.4 مليون دينار بحريني خلال عام 2016.

وكانت حركة الأرباح المستبقة للشركة كما يلي:

#### الف دينار بحريني

779,813	الرصيد كما 31 ديسمبر 2016
92,457	الأرباح لعام 2017
(777)	خسائر إعادة بيع أسهم الخزانة
(29,658)	أرباح أسهم تم اعتمادها ودفعها لسنة 2016
(36,806)	أرباح أسهم متفرج توزيعها لسنة 2017
<b>805,029</b>	<b>الرصيد كما 31 ديسمبر 2017</b>

#### الخصصيات

(1) وافق مساهمو الشركة بتاريخ 21 مارس 2017 على اقتراح مجلس الإدارة بدفع أرباح أسهم نقدية بواقع 0.021 دينار بحريني للسهم الواحد (باستثناء أسهم الخزانة) بقيمة إجمالية تبلغ 29,658 ألف دينار بحريني متعلقة بعام 2016، والتي تم دفعها بالكامل في عام 2017.

(2) اقترح مجلس الإدارة بتاريخ 8 فبراير 2018 بتوزيع أرباح أسهم نقدية بواقع 0.026 دينار بحريني للسهم الواحد (باستثناء أسهم الخزانة) بقيمة إجمالية تبلغ 36,806 ألف دينار بحريني.

الخصصيات المذكورة أعلاه والتابعة لنقطة (2) خاضعة لموافقة مساهمي الشركة خلال اجتماع الجمعية العمومية السنوي المزمع انعقاده في يوم الأربعاء بتاريخ 7 مارس 2018.

#### أعضاء مجلس إدارة الشركة

فيما يلي، أعضاء مجلس الإدارة الذين خدموا مجلس الإدارة من تاريخ 1 يناير 2017 إلى 21 مارس 2017:

شركة ممتلكات البحرين القابضة ش.م.ب. (مقلدة)

الشيخ دعيج بن سلمان بن دعيج آل خليفة، رئيس مجلس الإدارة

السيد يوسف عبدالله تقي، عضو مجلس الإدارة

السيد أسامة محمد العريض، عضو مجلس الإدارة

السيدة سهى س. كارزون، عضو مجلس الإدارة

السيد فهد ناصر الهزاني، عضو مجلس الإدارة

الدكتور محمد صالح كمشكي، عضو مجلس الإدارة

#### أعضاء شركة سابك للاستثمارات الصناعية

السيد فهد س. الشعيببي، عضو مجلس الإدارة

السيد خالد علي القرني، عضو مجلس الإدارة

#### العضوين المنتخبين

السيد عبدالعزيز بن صالح الحميد، عضو مجلس الإدارة

السيد مطلق بن حمد المریشد، عضو مجلس الإدارة



فيما يلي، أعضاء مجلس الإدارة الذين خدموا مجلس الإدارة من تاريخ 22 مارس 2017 حتى تاريخه:

شركة ممتلكات البحرين القابضة ش.م.ب. (مقلة)

الشيخ دعيج بن سلمان بن دعيج آل خليفة، رئيس مجلس الإدارة

السيد يوسف عبدالله تقى، عضو مجلس الإدارة

السيد أسامة محمد العريض، عضو مجلس الإدارة

السيدة سهى س. كارزون، عضو مجلس الإدارة

السيد ياسر ابراهيم حميدان، عضو مجلس الإدارة

الدكتور محمد صالح كمشكى، عضو مجلس الإدارة

#### أعضاء شركة سايك للاستثمارات الصناعية

السيد علي الشمراني، عضو مجلس الإدارة

السيد أحمد محمد الجبر، عضو مجلس الإدارة

#### العضوين المنتخبين

السيد عزيض الحراثي، عضو مجلس الإدارة

السيد مطلق بن حمد المريشيد، عضو مجلس الإدارة

#### مكافأة أعضاء مجلس الإدارة

مكافأة أعضاء مجلس الإدارة التي تم احتسابها خلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017 بلغت 210,000 دينار بحريني (2016: 210,000 دينار بحريني).

#### المدققون

عبرت شركة إرنست و يونغ عن استعدادها لمواصلة مهمتها، وسوف يتم اعتماد قرار بتعيينها كمدقق للشركة عن السنة التي ستنتهي في 31 ديسمبر 2018 وذلك خلال إجتماع الجمعية العمومية السنوي للمساهمين المزمع انعقاده بتاريخ 7 مارس 2018.



Aluminium Bahrain B.S.C.  
C.R. No.999

المنيوم  
للعالم  
المنيوم البحرين ش.م.ب  
سجل تجاري رقم: ٩٦٩

بناء على طلب مجلس الإدارة.

دعيج بن سلمان بن دعيج آل خليفة

رئيس مجلس الإدارة

8 فبراير 2018

ألفا ، ص.ب. ٥٧٠ ، المنامة ، مملكة البحرين . تليفون : (+٩٧٣) ١٧٨٢٠٠٠٠ ، فاكس : (+٩٧٣) ١٧٨٣٠٠٨٣

Alba, P.O. Box : 570, Manama, Kingdom of Bahrain, Tel. : (+973) 17830000, Fax : (+973) 17830083, e-mail : alba@alba.com.bh

## تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي شركة المنيوم البحرين ش.م.ب.

### تقرير حول تدقيق القوائم المالية الموحدة الرأي

لقد قمنا بتدقيق القوائم المالية الموحدة المرفقة لشركة المنيوم البحرين ش.م.ب. ("الشركة") وشركاتها التابعة ("المجموعة")، والتي تتكون من القائمة الموحدة للمركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ ، والقوائم الموحدة للدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتغيرات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، والإيضاحات حول القوائم المالية الموحدة، المتضمنة على ملخص لأهم السياسات المحاسبية.

في رأينا، إن القوائم المالية الموحدة المرفقة تظهر بصورة عادلة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ ، وأداؤها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

### أساس الرأي

تمت عملية التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولي. إن مسؤولياتنا بموجب هذه المعايير مفصلة أكثر ضمن بند مسؤوليات مدققي الحسابات عن تدقيق القوائم المالية الموحدة الواردة في تقريرنا هذا. نحن مستقلون عن المجموعة وفقاً لقواعد السلوك الأخلاقي للمحاسبين المهنيين الصادر عن مجلس معايير السلوك الأخلاقي الدولي للمحاسبين، وقد استوفينا مسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقاً لقواعد السلوك الأخلاقي للمحاسبين المهنيين. إننا نعتقد أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفير أساساً لرأينا.

### أمور التدقيق الرئيسية

إن أمور التدقيق الرئيسية هي تلك الأمور التي وفقاً لاجتهادنا المهني كانت الأكثر جوهرياً خلال تدقيق القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ . لقد تمت دراسة هذه الأمور ضمن نطاق تدقيق القوائم المالية الموحدة كل، وذلك لإبداء رأينا حول هذه القوائم، ولا نبدي رأياً منفصلاً حول هذه الأمور. بالنسبة لكل أمر من الأمور الموضحة أدناه، تم تقديم تفاصيل عن كيفية معالجة هذه الأمور في عملية التدقيق في ذلك السياق.

لقد استوفينا مسؤولياتنا المذكورة في بند مسؤوليات مدققي الحسابات عن تدقيق القوائم المالية الموحدة الواردة في تقريرنا هذا، والمتعلقة بتدقيق القوائم المالية الموحدة، بالإضافة لكافية الأمور المتعلقة بذلك. بناءً عليه، فإن تدقيقنا يشمل تنفيذ الإجراءات التي تم تصميمها للاستجابة لتقييمنا لمخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة. إن نتائج إجراءات التدقيق التي قمنا بها، بما في ذلك الإجراءات المتعلقة بمعالجة الأمور المشار إليها أدناه، توفر أساساً لرأينا حول تدقيق القوائم المالية الموحدة المرفقة.

**تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي  
شركة المنيوم البحريني ش.م.ب. (تنمية)**

**تقرير حول تدقيق القوائم المالية الموحدة (تنمية)**

**أمور التدقيق الرئيسية (تنمية)**

**١. فحص إضمحلال العقارات والآلات والمعدات  
راجع الإيضاح ٤ حول القوائم المالية الموحدة**

أمور التدقيق الرئيسية / المخاطر	الكيفية التي تم بها معالجة أمور التدقيق الرئيسية في عملية التدقيق
<p>كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، لدى المجموعة عقارات وآلات ومعدات بـمبلغ وقدره ١,٢٤٢ مليون دينار بحريني في القائمة الموحدة للمركز المالي. يعد هذا المجال من أمور التدقيق الرئيسية نظراً لحجم القيمة المدرجة للعقارات والآلات والمعدات (٧٤٪ من إجمالي الموجودات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧) وكذلك الاجتهادات المتعلقة بتقدير قابلية استرداد القيمة المدرجة للموجودات. يتطلب هذا التقييم من الإدارة عمل إفتراضات لاستخدامها في توقعات التدفقات النقدية الأساسية المتعلقة بعوامل مثل مستويات الإنتاج في المستقبل وأسعار الألمنيوم في بورصة لندن للمعادن وأسعار المواد الخام وظروف السوق والأوضاع الاقتصادية بشكل عام.</p>	<p>لقد قمنا بدراسة توقعات التدفقات النقدية التي تم تحديدها على أساس توقعات الإدارة لأداء أعمال المجموعة مع الأخذ في الاعتبار الأوضاع الاقتصادية السائدة بشكل عام وصناعة الألمنيوم بشكل خاص. وتستند توقعات الإيرادات من مبيعات المعادن على التقديرات المستقبلية لأسعار الألمنيوم في سوق لندن للمعادن المنشورة من قبل الاستشاريين المستقلين في السوق بشأن أسعار المعادن وكما أخذت الإدارة في الاعتبار معدل النمو من السنة الخامسة إلى ما له نهاية تماشياً مع متوسط معدلات النمو الطويل الأجل للأعمال التجارية التي تعمل فيها المجموعة. تم تقييم معدل الخصم المستخدم لخصم التدفقات النقدية المستقبلية مقابل المعايير الخارجية والمخاطر المحددة للموجودات.</p> <p>تم الإفصاح عن السياسة المحاسبية للإدارة والتقييم المتعلق بإضمحلال العقارات والآلات والمعدات ضمن الأراء والتقديرات المحاسبية الهامة في الإيضاح رقم ٣ حول القوائم المالية الموحدة.</p>

## تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي شركة أمنيون البحرين ش.م.ب. (تنمية)

### تقرير حول تدقيق القوائم المالية الموحدة (تنمية)

المعلومات الأخرى الواردة في التقرير السنوي للمجموعة لسنة ٢٠١٧

ت تكون المعلومات الأخرى من تقرير مجلس الإدارة والمعلومات الواردة في التقرير السنوي للمجموعة لسنة ٢٠١٧ بخلاف القوائم المالية الموحدة وتقرير مدققي الحسابات. إن مجلس الإدارة هو المسئول عن المعلومات الأخرى. وقد حصلنا قبل تاريخ هذا التقرير على تقرير مجلس الإدارة الوارد في الصفحات من ١ إلى ٥ والذي يمثل جزءاً من القوائم المالية الموحدة، ومن المتوقع توفير البنود المتبقية من التقرير السنوي بعد ذلك التاريخ.

إن رأينا حول القوائم المالية الموحدة لا يشمل المعلومات الأخرى، وإننا لا نبني أي شكل من أشكال التأكيد في هذا الشأن.

وفيما يتعلق بتدقيقنا للقوائم المالية الموحدة، تكمن مسؤوليتنا في قراءة المعلومات الأخرى، المحددة أعلاه عندما تصبح متاحة، وعند القيام بذلك، نأخذ بعين الاعتبار ما إذا كانت هذه المعلومات الأخرى تتعارض جوهرياً مع القوائم المالية الموحدة أو مع معرفتنا التي حصلنا عليها من خلال عملية التدقيق أو يبدو أنها تحتوي على معلومات جوهيرية خطأة. وإذا ما استنتجنا، بناءً على العمل الذي قمنا به على المعلومات الأخرى التي حصلنا عليها قبل تاريخ تقرير التدقيق، أنها تحتوي على معلومات جوهيرية خطأة، فإنه يتوجب علينا الإفصاح عن تلك الحقيقة. ولم نلاحظ ما يتوجب الإفصاح عنه في هذا الشأن.

### مسؤوليات مجلس الإدارة عن القوائم المالية الموحدة

إن مجلس الإدارة هو المسئول عن إعداد القوائم المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، وعن نظام الرقابة الداخلي الذي يراه مجلس الإدارة ضرورياً لإعداد قوائم مالية موحدة خالية من الأخطاء الجوهرية، سواء كانت ناتجة عن الاحتيال أو الخطأ.

عند إعداد القوائم المالية الموحدة، يكون مجلس الإدارة مسئول عن تقييم قدرة المجموعة على العمل كمنشأة مستمرة، والإفصاح، حيث أمكن، عن الأمور المتعلقة بمبدأ الاستمرارية بما في ذلك استخدام مبدأ الاستمرارية في المحاسبة عند إعداد القوائم المالية الموحدة، إلا إذا كان في نية مجلس الإدارة تصفية المجموعة أو إيقاف عملياتها أو عدم وجود أي بديل واقعي آخر سوى القيام بذلك.

### مسؤوليات مدققي الحسابات حول تدقيق القوائم المالية الموحدة

إن أهدافنا تتمثل في الحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية الموحدة ككل خالية من الأخطاء الجوهرية، سواء كانت ناتجة عن الاحتيال أو خطأ وإصدار تقرير تدقيق يتضمن رأينا. يعتبر التأكيد المعقول هو تأكيد عالي المستوى، ولكنه ليس ضماناً بأن التدقيق الذي يتم وفقاً للمعايير التدقيق الدولية سيكشف دائماً عن المعلومات الجوهرية الخطأة عند وجودها. إن الأخطاء قد تحدث نتيجة لاحتياط أو خطأ ويتم اعتبارها جوهيرية، إذا كانت منفردة أو مجتمعة، يمكن أن يكون لها تأثير على القرارات الاقتصادية المتخذة من قبل مستخدمي هذه القوائم المالية الموحدة.

**تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي  
شركة أمنيوم البحرين ش.م.ب. (تتمة)**

**تقرير حول تدقيق القوائم المالية الموحدة (تتمة)**

**مسئولييات مدققي الحسابات حول تدقيق القوائم المالية الموحدة (تتمة)**

كجزء من عملية التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، فإننا نقوم بممارسة الاجتهاد المهني والحفاظ على الشك المهني في جميع مراحل التدقيق، وكما نقوم بما يلي:

- تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة، سواء كانت ناتجة عن الاحتيال أو الخطأ، وتصميم وتنفيذ إجراءات تدقيق تستجيب لتلك المخاطر والحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة توفر أساساً لإبداء رأينا. إن مخاطر عدم اكتشاف خطأ جوهري ناتج عن احتيال يعد أكبر من ذلك الناتج عن خطأ، لما قد يتضمنه الاحتيال من توافق أو تزوير أو حذف متعمد أو تحريف أو تجاوز لنظام الرقابة الداخلي.
- لقد قمنا بفهم نظام الرقابة الداخلي المتعلق بالتدقيق وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة في ظل الظروف القائمة وليس بهدف إبداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للمجموعة.
- تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة، ومعقولية التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات الصلة التي قام بها مجلس الإدارة.
- التأكد من مدى ملائمة استخدام مجلس الإدارة لمبدأ الاستمرارية في المحاسبة، وبناء على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، فيما إذا كان هناك عدم تيقن جوهري مرتبط بأحداث أو ظروف قد تلقي بشكوك جوهريه حول قدرة المجموعة على الاستمرار كمنشأة مستمرة. وإذا ما توصلنا إلى نتيجة بأن هناك شك جوهري، فطليبا الإشارة في تقرير التدقيق إلى الإفصاحات ذات الصلة في القوائم المالية الموحدة أو تعديل رأينا إذا كانت هذه الإفصاحات غير كافية، إن استنتاجاتنا مبنية على أدلة التدقيق التي حصلنا عليها حتى تاريخ تقرير التدقيق ومع ذلك، فإن الأحداث أو الظروف المستقبلية قد تؤدي إلى عدم استمرار المجموعة في أعمالها كمنشأة مستمرة.
- تقييم العرض العام وهيكلي القوائم المالية الموحدة ومحتوها بما في ذلك الإفصاحات حولها وفيما إذا كانت القوائم المالية الموحدة تمثل المعاملات والأحداث التي تحقق العرض العادل.
- الحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة فيما يتعلق بالمعلومات المالية عن الشركات أو الأنشطة التجارية ضمن نطاق المجموعة لإبداء الرأي حول القوائم المالية الموحدة. إننا مسؤولون عن التوجيه والإشراف وإنجاز عملية التدقيق للمجموعة. ونحن مسؤولون عن رأينا حول التدقيق.
- إننا نتواصل مع مجلس الإدارة فيما يتعلق، من بين الأمور الأخرى، بنطاق التدقيق وتوفيقه وملحوظات التدقيق الهامة التي تتضمن أي أوجه قصور هامة في نظام الرقابة الداخلي الذي يتم تحديدها من قبلنا خلال عملية التدقيق.
- كما نقوم بتزويد مجلس الإدارة بما يفيد التزامنا بالمتطلبات الأخلاقية المتعلقة بالاستقلالية، ونطلعه على جميع العلاقات والأمور الأخرى التي قد تؤثر على استقلاليتنا وما من شأنه أن يحافظ على هذه الاستقلالية.

**تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي  
شركة المنيوم البحرين ش.م.ب. (تنمية)**

**تقرير حول تدقيق القوائم المالية الموحدة (تنمية)**

**مسئولييات مدققي الحسابات حول تدقيق القوائم المالية الموحدة (تنمية)**  
من تلك الأمور التي يتم التواصل بها مع مجلس الإدارة، تقوم بتحديد الأمور الأكثر أهمية على تدقيق القوائم المالية الموحدة للفترة الحالية والتي تمثل أمور التدقيق الرئيسية. أنتا نقدم توضيح بشأن تلك الأمور في تقرير التدقيق مالم تمنع القوانين أو الأنظمة العامة الإفصاح عن ذلك الأمر، أو في حالات نادرة جداً والتي بناءً عليها لا يتم الإفصاح عن ذلك الأمر في تقريرنا حيث أن الآثار السلبية المتوقعة للإفصاح قد تفوق المنفعة العامة الناتجة عنه.

**تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى  
نفي بأن:**

- (أ) وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني،
- (١) أن الشركة تحفظ بسجلات محاسبية منتظمة وأن القوائم المالية الموحدة تتفق مع تلك السجلات؛
  - (٢) وأن المعلومات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة تتفق مع القوائم المالية الموحدة؛
  - (٣) وقد حصلنا من الإدارة على جميع الإيضاحات والمعلومات الأخرى التي رأيناها ضرورية لأغراض تدقيقنا.
- (ب) ولم يرد إلى علمنا خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ وقوع أي مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية البحريني أو لأحكام قانون مصرف البحرين المركزي (الأحكام النافذة من المجلد رقم ٦) وتوجيهات مصرف البحرين المركزي والقوانين والقرارات المتعلقة بها وقواعد وإجراءات بورصة البحرين أو لأحكام عقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة على وجه قد يؤثر بشكل جوهري سلباً على نشاط الشركة أو مركزها المالي الموحد.

الشريك المسئول عن مهمة التدقيق الناتج عنها هذا التقرير لمدققي الحسابات المستقلين هو السيد عيسى الجودر.

**د. رشيد وحش**  
سجل قيد الشركـ رقم ٤٥  
٨ فبراير ٢٠١٨  
المنامة، مملكة البحرين

شركة المنيوم البحرين ش.م.ب.  
القائمة الموحدة للمركز المالي  
في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧

٢٠١٦                    ٢٠١٧  
ألف                        ألف  
دينار بحريني           دينار بحريني           ايضاح

الموجودات

٨٤٧,٥٠٠	١,٢٤٢,٠٧٣	٤	موجودات غير متداولة
٤,٣٢٠	٤,١٢٨	٥	عقارات وألات ومعدات
١٠	١٩	١٧	موجودات أخرى
<u>٨٥١,٨٣٠</u>	<u>١,٢٤٦,٢٢٠</u>		موجود ضريبي مؤجل
١٦٣,٤٢٢	١٩٨,٥٧٧	٦	موجودات متداولة
٩٢,٠٦٥	١٦٣,٩٢٤	٧	المخزون
٦٦,٤١٣	٧٧,٤٥٩	٨	ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى
<u>٣٢١,٩٠٠</u>	<u>٤٣٩,٩٦٠</u>		أرصدة لدى بنوك ونقد
<u>١,١٧٣,٧٣٠</u>	<u>١,٦٨٦,١٨٠</u>		

مجموع الموجودات

حقوق الملكية والمطلوبات

١٤٢,٠٠٠	١٤٢,٠٠٠	٩	حقوق الملكية
(٤,٩٦٥)	(٢,٦٩٠)	١٠	رأس المال
٧١,٠٠٠	٧١,٠٠٠	١٢	أسهم خزانة
٢٤٩	٢٤٩	١٣	احتياطي قانوني
٧٧٩,٨١٣	٨٠٥,٠٢٩		احتياطي رأس المال
-	٣٦,٨٠٦	١٤	أرباح مبقاة
<u>٩٨٨,٠٩٧</u>	<u>١,٠٥٢,٣٩٤</u>		أرباح أسهم موصى بتوزيعها
٦,٤٨٩	٤٥٣,٦١١	١٥	مجموع حقوق الملكية
١,٥٥٤	١,٥٦٤	(١٦)	مطلوبات غير متداولة
-	٤١٢	١٩	إقرارات
<u>٨,٠٤٣</u>	<u>٤٥٥,٥٨٧</u>		مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
			أدوات مالية مشتقة
٤٥,٢٣٥	٢٢,٠٥٠	١٥	
١٣٢,٣٥٥	١٥٦,٠٥٨	١٨	
-	٩١	١٩	
<u>١٧٧,٥٩٠</u>	<u>١٧٨,١٩٩</u>		
<u>١٨٥,٦٣٣</u>	<u>٦٣٣,٧٨٦</u>		
<u>١,١٧٣,٧٣٠</u>	<u>١,٦٨٦,١٨٠</u>		

مطلوبات متداولة

إقرارات  
ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى  
أدوات مالية مشتقة

مجموع المطلوبات

مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

نيم موسي  
الرئيس التنفيذي

يوسف نقبي  
عضو مجلس الإدارة

دعيج بن سلمان بن دعيج آل خليفة  
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٧ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة.

شركة المنيوم البحرين ش.م.ب.

القائمة الموحدة للدخل الشامل  
السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢٠١٦	٢٠١٧		
ألف	ألف		
دينار بحريني	دينار بحريني	إيضاح	
٦٦٩,٧٦٠	٨٥٧,٧٦٢	(٤٢٣)	المبيعات
(٥٨٧,٣٨١)	(٧٢٣,١١٤)		تكلفة المبيعات
<u>٨٢,٣٧٩</u>	<u>١٣٤,٦٤٨</u>		اجمالي الربح
٢,٩٨٩	٧,٤٥١	٢٠	دخل آخر (صافي)
(١٩)	(١,٨٣٧)	.	خسارة من تحويل عملات أجنبية
(٢٢,٥٤٨)	(٤٧,١٢٠)	.	مصاروفات إدارية
(١١,٢٥٩)	(١٦,٩٠٨)	.	مصاروفات البيع والتوزيع
(٢,٥٠٤)	(٢,١٤٩)	٢١	تكاليف التمويل
(٢١٠)	(٢١٠)	٢٤	أتعاب أعضاء مجلس الإدارة
-	(٥٠٣)	١٩	خسارة من إعادة تقييم / تسوية الأدوات المالية المشتقة (صافي)
<u>٤٨,٨٢٨</u>	<u>٩٣,٣٧٢</u>	<u>٢١</u>	الربح للسنة قبل الضريبة
<u>(٤٣٨)</u>	<u>(٩١٥)</u>	<u>١٧</u>	مصاروف ضريبي
<u>٤٨,٣٩٠</u>	<u>٩٢,٤٥٧</u>		الربح للسنة
-	-		الدخل الشامل الآخر للسنة
<u>٤٨,٣٩٠</u>	<u>٩٢,٤٥٧</u>		مجموع الدخل الشامل للسنة
<u>٣٤</u>	<u>٦٥</u>	<u>١١</u>	النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح (بالفلس)

١٥٩٤٠

تيم موري  
الرئيس التنفيذي

يوسف نسيم  
عضو مجلس الإدارة

دعيج بن سلمان بن دعيج آل خليفة  
رئيس مجلس الإدارة

شكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٧ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة.

**شركة المنور البحرين ش.م.ب.**  
**القائمة الموحدة للتغيرات في حقوق الملكية**  
**لسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧**

<b>أرباح /أسهم موصى بنوزيعها</b>	<b>أرباح المجموع الف</b>	<b>احتياطي قانوني</b>	<b>أرباح مبالغة لف</b>	<b>رأس المال الف</b>	<b>أرباح / إيجار إيجار بنيار بحريني</b>	<b>أرباح خزانة الف</b>	<b>رأس المال الف</b>	<b>أرباح / إيجار إيجار بنيار بحريني</b>	<b>أرباح خزانة الف</b>	<b>رأس المال الف</b>	<b>أرباح / إيجار إيجار بنيار بحريني</b>	<b>أرباح خزانة الف</b>	<b>رأس المال الف</b>	<b>أرباح / إيجار إيجار بنيار بحريني</b>	<b>أرباح خزانة الف</b>	<b>رأس المال الف</b>	<b>أرباح / إيجار إيجار بنيار بحريني</b>	<b>أرباح خزانة الف</b>	<b>رأس المال الف</b>	<b>أرباح / إيجار إيجار بنيار بحريني</b>	<b>أرباح خزانة الف</b>	<b>رأس المال الف</b>	<b>أرباح / إيجار إيجار بنيار بحريني</b>	<b>أرباح خزانة الف</b>	<b>رأس المال الف</b>		
٩٤٤,٨٨,٩٧	٧,٧٦٨	٧٣٢,٦٩٨	٧٦٩	٤,٣٩,٤٠	٧٦١,٠٠٠	(٩,٤)	١٤٠,٠٠٠	(٩,٤)	(٥,٥)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(٤,٣٩,٤٠)	-	(٤,٣٩,٤٠)	-	-	-	(٧,٧)	-	-	(٧,٧)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(٨,٨٧)	-	(٨,٨٧)	-	-	-	(٧,٧)	-	-	(٧,٧)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(٧,٧٥٦)	(٧,٧٥٦)	(٧,٧٥٦)	١٢	-	-	١٢	-	-	١٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>٩٤٤,٩٧</b>	<b>-</b>	<b>٧٧٩,٨١٣</b>	<b>٢٦٩</b>	<b>٧٦٩</b>	<b>٧٦١,٠٠٠</b>	<b>(٩,٤)</b>	<b>(٩,٤)</b>	<b>(٩,٤)</b>	<b>(٩,٤)</b>	<b>١٤٠,٠٠٠</b>	<b>١٤٠,٠٠٠</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>									
<b>٩٢,٤٥٧</b>	<b>-</b>	<b>٩٢,٤٥٧</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>																		
<b>٢,٢٧٥</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>(٧٧٧)</b>	<b>-</b>	<b>(٧٧٧)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>																		
<b>(٢٩,٦٥٨)</b>	<b>-</b>	<b>(٢٩,٦٥٨)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>																		
<b>٣٦,٨٠٦</b>	<b>-</b>	<b>٣٦,٨٠٦</b>	<b>٣٦,٨٠٦</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>																		
<b>٨٠٥,٠٢٩</b>	<b>٨٠٥,٠٢٩</b>	<b>٨٠٥,٠٢٩</b>	<b>٨٠٥,٠٢٩</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>																		
<b>١,٠٠٤,٣٩٤</b>	<b>-</b>	<b>١,٠٠٤,٣٩٤</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>																		

الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥  
**مجموع الدخل الشامل للسنة  
صافي التغير في أسمهم خزانة  
خسارة من إعادة بيع أسمهم خزانة  
أرباح أسمهم نهاية لسنة ٢٠١٥ تم اعتمادها ودفعها  
استرجاع فائض أرباح الأسمم النهائية لسنة ٢٠١٥  
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦**

**مجموع الدخل الشامل للسنة  
صافي التغير في أسمهم الخزانة  
خسارة من إعادة بيع أسمهم خزانة  
أرباح أسمهم نهاية لسنة ٢٠١٦ تم اعتمادها ودفعها  
أرباح أسمهم موصى بتوزيعها لسنة ٢٠١٧  
أرباح أسمهم موصى بتوزيعها لسنة ٢٠١٧  
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧**

٢٠١٦	٢٠١٧		
ألف	ألف		
دينار بحريني	دينار بحريني	إيضاح	
٤٨,٨٢٨	٩٣,٣٧٢		
			الأنشطة التشغيلية
٧١,٣٨٠	٦٧,٦٥٤	٤	الربح للسنة قبل الضريبة
١٩٢	١٩٢	٥	تعديلات للبنود التالية:
١,٥٢١	١,٤٢٠	(١٦)	استهلاك
٥٣	٢٨	٦	اطفاء موجودات أخرى
(١٩٧)	(١٦٤)	٧	مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
-	٥٠٣	١٩	مخصص المخزون بطيء الحركة
٢٣٩	٢,٥١٩	٢٠	مخصص إضمحلال الذمم المدينة - صافي خسارة ناتجة من إعادة تقييم الأدوات المالية المشتقة
(١٧١)	(٥٧٣)	٢٠	خسارة من استبعاد عقارات وألات ومعدات
٢,٣٦	١,٩٢٧	٢١	دخل الفوائد
<u>١٢٤,١٥١</u>	<u>١٦٦,٨٧٨</u>		فائدة على الاقراضات
			تغيرات في رأس المال العامل:
(١٧,٠٧١)	(٣٥,١٨٣)		المخزون
٨,٨٢٠	(٧١,٧٠٤)		نجم تجارية مدينة وذمم أخرى
(١١,٨٢٠)	١٨,٦٧٧		نجم تجارية دائنة وذمم أخرى (راجع الإيضاح أدناه)
١٠٤,٠٨٠	٧٨,٦٦٨		النقد من العمليات
(١,٣١٦)	(١,٤١٠)	(١٦)	مكافآت نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين
(٢١٧)	(٩١٥)		ضريبة دخل مدفوعة
<u>١٠٢,٥٤٧</u>	<u>٧٦,٣٤٣</u>		صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
			الأنشطة الاستثمارية
(١٠٨,١٢٢)	(٤٦٤,٨٣٥)	٤	شراء عقارات وألات ومعدات
٣٨٠	٨٩		محصلات من استبعاد عقارات وألات ومعدات
١٧١	٥٧٣	٢٠	فوائد مستلمة
<u>(١٠٧,٥٧١)</u>	<u>(٤٦٤,١٧٣)</u>		صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة الاستثمارية
			الأنشطة التمويلية
١٠٥,٢٨٠	٦١٥,٢٩٠		اقراضات مستلمة
(١٤٢,٩٥٣)	(١٩١,٣٥٣)		اقراضات مسددة
(٢,٢٣٥)	٣,٠٩٩		فوائد على الاقراضات المدفوعة (راجع الإيضاح أدناه)
(٧,٧٥٦)	(٢٩,٦٥٨)	١٤	أرباح أسهم مدفوعة
(٨١٨)	(٥,٢٨١)		شراء أسهم خزانة
٤٧١	٦,٧٧٩		محصلات من إعادة بيع أسهم خزانة
٣,٤٣٩	-		مبالغ مستلمة من النجم المدينة الطويلة الأجل
<u>(٤٤,٥٧٢)</u>	<u>٣٩٨,٨٧٦</u>		صافي التدفقات النقدية من (المستخدمة في) الأنشطة التمويلية
(٤٩,٥٩٦)	١١,٠٤٦		الزيادة (النقص) في أرصدة لدى البنك ونقد
١١٦,٠٠٩	٦٦,٤١٣		أرصدة لدى البنك ونقد في ١ يناير
٦٦,٤١٣	٧٧,٤٥٩	٨	أرصدة لدى البنك ونقد في ٣١ ديسمبر

بند غير نقدي:

التغير في النجم التجارية الدائنة والذمم الأخرى لا يشمل التغيرات في الفائدة على الاقراضات غير المدفوعة لدى المجموعة وبالنسبة لـ ٥٠ ألف دينار بحريني (٢٠١٦: ٧١ ألف دينار بحريني).

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٧ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة.

## ١ الأنشطة

تأسست شركة الألمنيوم البحرين ش.م.ب. ("الشركة") كشركة مساهمة بحرينية (مقفلة) في مملكة البحرين ومسجلة لدى وزارة الصناعة والتجارة والسياحة تحت سجل تجاري رقم ٩٩٩.

بعد الطرح العلني العام، أصبحت الشركة شركة مساهمة بحرينية عامة اعتباراً من ٢٣ نوفمبر ٢٠١٠ وأدرجت أسهمها للتداول في بورصة البحرين وأدرجت سندات إيداعها العالمية في سوق لندن للأوراق المالية. إن عنوان المكتب الرئيسي المسجل للشركة هو ١٥٠ شارع عسكر، عسكر، ٩٥١، مملكة البحرين.

تمتلك شركة ممتلكات البحرين القابضة ش.م.ب. (مقفلة) غالبية أسهم الشركة، وهي شركة مملوكة بالكامل من قبل حكومة مملكة البحرين من خلال وزارة المالية، والتي تملك ٦٩,٣٨٪ من رأس المال الشركة.

تعمل الشركة في مجال صناعة الألمنيوم ومنتجاته ذات الصلة. تمتلك وتدير الشركة بصورة أساسية مصهر الألمنيوم والبنية التحتية ذات الصلة في مملكة البحرين.

تشتمل المجموعة على الشركة والشركة التابعة التالية:

النشاط الرئيسي	بلد التأسيس	حصة الملكية الفعلية ٢٠١٦	الإسم	حصة الملكية الفعلية ٢٠١٧
بيع وتوزيع الألمنيوم في جميع أنحاء الولايات المتحدة الأمريكية	الولايات المتحدة الأمريكية	%١٠٠	شركة الألمنيوم البحرين	%١٠٠
تقديم المرافق الترفيهية والرياضية	مملكة البحرين	%١٠٠	نادي ألباش.و.و.	%١٠٠

كما يوجد لدى المجموعة مكاتب تمثيل مبيعات فرعية في زيوريخ وسويسرا وهونغ كونغ.

تم اعتماد إصدار القوائم المالية الموحدة للمجموعة وفقاً لقرار أعضاء مجلس الإدارة الصادر بتاريخ ٨ فبراير ٢٠١٨.

## ٢ ملخص لأهم السياسات المحاسبية

### أسس الإعداد

أعدت القوائم المالية الموحدة للمجموعة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولي وطبقاً لأحكام قانون الشركات التجارية البحريني، والمتطلبات النافذة للدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي وقرارات وقواعد وإجراءات بورصة البحرين ذات الصلة.

تم عرض القوائم المالية الموحدة بالدينار البحريني. إلا أن، العملة الرئيسية للمجموعة هي الدولار الأمريكي فيما يتعلق بالمبيعات وشراء المواد الخام. تستخدم المجموعة أسعار الصرف المثبتة وهي ٣٧٦٠، لتحويل الدولار الأمريكي إلى ما يعادله بالدينار البحريني.

أعدت القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية المعدل ليتضمن على قياس القيمة العادلة للأدوات المالية المشتقة.

## ٢ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (للمراجعة)

### أسس التوحيد

تشتمل القوائم المالية الموحدة على القوائم المالية للشركة وشركاتها التابعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧. تتحقق السيطرة عندما يكون لدى المجموعة تعرضات على أو حقوق في عوائد متغيرة من خلال مشاركتها مع الشركة المستثمر فيها ولديها القدرة على التأثير على تلك العوائد من خلال استخدام سلطتها على الشركة المستثمر فيها. وبالخصوص، تسيطر المجموعة على الشركة المستثمر فيها فقط إذا كان لدى المجموعة:

- أ) السلطة على الشركة المستثمر فيها (أي الحقوق القائمة التي تمنحها القدرة الحالية لتوجيه الأنشطة ذات الصلة للشركة المستثمر فيها)؛
- ب) تعرضات على أو حقوق في عوائد متغيرة من خلال مشاركتها مع الشركة المستثمر فيها؛ و
- ج) القدرة على استخدام سلطتها على الشركة المستثمر فيها للتأثير على مقدار عوائدها.

بشكل عام، هناك افتراض بأن أغلبية حقوق التصويت ينبع عنها السيطرة، لعدم هذا الافتراض، وعندما تكون لدى المجموعة حقوق أقل في أغلبية حقوق التصويت أو حقوق مشابهة للشركة المستثمر فيها، تأخذ المجموعة في الاعتبار جميع الحقائق والظروف ذات الصلة في تقييم ما إذا كان لديها السلطة على الشركة المستثمر فيها، بما في ذلك:

- أ) الترتيبات التعاقدية مع حاملي حقوق التصويت الآخرين للشركة المستثمر فيها؛
- ب) الحقوق الناتجة عن الترتيبات التعاقدية الأخرى؛ و
- ج) حقوق التصويت للمجموعة وحقوق التصويت الممكنة.

تقوم المجموعة بإعادة تقييم ما إذا كان لديها سيطرة على الشركة المستثمر فيها إذا كانت الحقائق والظروف تشير بأن هناك تغيرات على عنصر أو أكثر من عناصر السيطرة الثلاث. بينما توحيد الشركة التابعة عندما تحصل المجموعة على السيطرة على الشركة التابعة ويتم إيقاف التوحيد عندما تفقد المجموعة سيطرتها على الشركات التابعة.

يتم تضمين موجودات ومطلوبات ودخل ومصروفات الشركات التابعة المعتناء أو المستبعدة خلال السنة في القائمة الموحدة للدخل الشامل الآخر من تاريخ حصول المجموعة على السيطرة لغاية تاريخ إيقاف المجموعة سيطرتها على الشركات التابعة.

يتم إعداد القوائم المالية للشركات التابعة لنفس فترة إعداد التقارير المالية للشركة، وذلك باستخدام سياسات محاسبية مماثلة. يتم عمل تعديلات لتنماشي القوائم المالية للشركات التابعة مع السياسات المحاسبية للشركة.

ينسب الربح أو الخسارة وكل عنصر من عناصر الدخل الشامل الآخر إلى حاملي الشركة الأم للمجموعة والحقوق غير المسيطرة، حتى لو أن هذه النتائج تؤدي إلى عجز في رصيد الحقوق غير المسيطرة. بينما استلزم الأمر، يتم عمل تعديلات في القوائم المالية للشركات التابعة لتنماشي سياساتها المحاسبية مع السياسات المحاسبية للمجموعة. تم استبعاد جميع الموجودات والمطلوبات وحقوق الملكية والدخل والمصروفات والتدفقات النقدية ذات الصلة بالمعاملات البنائية بين أعضاء المجموعة بالكامل عند التوحيد.

يتم احتساب التغيير في حصة ملكية الشركة التابعة، دون فقدان السيطرة، كمعاملة أسمى حقوق الملكية. إذا فقدت المجموعة السيطرة على الشركة التابعة، سينتظر عنها ما يلي:

- (أ) استبعاد الموجودات (متضمنة الشهرة) والمطلوبات للشركة التابعة؛
- (ب) استبعاد القيمة المدرجة لأي حقوق غير مسيطرة؛
- (ج) استبعاد فروق التحويل المتراكمة، المسجلة في حقوق الملكية؛
- (د) إثبات القيمة العادلة للمقابل المستلم؛
- (هـ) إثبات القيمة العادلة لأي استثمار محتفظ به؛
- (و) إعادة تصنيف حصة الشركة الأم للبنود المثبتة مسبقاً في الدخل الشامل الآخر إلى القائمة الموحدة للدخل؛ و
- (ز) المبيعاً، أي فائض وعجز مدرج في القائمة الموحدة للدخل؛ حيث سيكون ذلك مطلوباً إذا قامت المجموعة باستبعاد الموجودات أو المطلوبات ذات الصلة مباشرةً.

## ٢ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

معايير وتقديرات جديدة ومعدلة نافذة اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٧ إن السياسات المحاسبية المسجلة والمتبعة في إعداد هذه القوائم المالية الموحدة هي مطابقة ل تلك المستخدمة في السنة السابقة، باستثناء بعض المعايير والتقديرات والتعديلات الجديدة التي أدخلت على المعايير والتقديرات المطبقة من قبل المجموعة كما في ١ يناير ٢٠١٧. لم تقم المجموعة بتطبيق أي معيار أو تقدير أو تعديل تم إصداره ولكنه غير إلزامي بعد في وقت بكر. إن طبيعة وتأثير كل معيار أو تعديل جديد هي موضحة أدناه:

معايير المحاسبة الدولي رقم ١٢ المتعلق بضريبة الدخل: التعديلات، إثبات الموجودات الضريبية الموجلة عن الخسائر غير المحققة (التعديل) (المعدل) (التعديل) كافية حساب الموجودات الضريبية الموجلة المتعلقة بأدوات الدين التي يتم قياسها بالقيمة العادلة؛ و

معايير المحاسبة الدولي رقم ٧ المتعلق بقائمة التدفقات النقدية: تتطلب التعديلات من المنشأة تقديم إيضاحات تمكن مستخدمي القوائم المالية من تقييم التغيرات في المطلوبات الناتجة من الأنشطة التمويلية، بما في ذلك التغيرات الناتجة عن التدفقات النقدية وغير النقدية؛

التحسينات السنوية على تورة ٢٠١٤ - ٢٠١٦: المعيار الدولي لإعداد التقارير المتعلق بالإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى: توضيح نطاق متطلبات الإفصاح في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢ المطبقة على حصة المنشأة في الشركات التابعة أو المشروع المشترك أو الشركة الزميلة المصنفة كمحظوظ بها لغرض البيع

معايير صادرة ولكنها غير إلزامية بعد فيما يلي المعايير الصادرة ولكنها غير إلزامية بعد حتى تاريخ إصدار القوائم المالية الموحدة للمجموعة وهي درجة أدناه. تتوقع المجموعة بأن هذه المعايير والتقديرات تم إصدارها لكي يتم تطبيقها في تاريخ مستقبلي. تتوافق المجموعة تطبيق هذه المعايير إذا كانت قابلة للتطبيق، عندما تصبح إلزامية:

معايير المحاسبة الدولي رقم ٤٠ المتعلق بالتحويلات والاستثمارات العقارية (إلزامي لفترات السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠١٨)

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ المتعلق بالأدوات المالية: توجيهات بشأن التصنيف والقياس والإضمحلال ومحاسبة التحوط (إلزامي لفترات السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠١٨)؛

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ المتعلق باليارات من عقود مبرمة مع العملاء: توجيهات بشأن التزامات الأداء والمقابل المتغير والتزامات الضمان وبرنامج نقاط الولاء وتقييم الخدمات والمعدات المستلمة من العملاء (إلزامي لفترات السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠١٨)؛

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ ومعايير المحاسبة: البيع أو المساهمة في الموجودات بين المستثمر وشريكه الزميلة أو مشروعه المشترك (لم يتم تحديد التاريخ الإلزامي)؛

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٢ (المعدل) المتعلق بمعاملات الدفع على أساس الأسهم: تصنيف وقياس الدفع على أساس الأسهم (إلزامي لفترات السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠١٨). السماح بالتطبيق المبكر؛

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ المتعلق بعقود الإيجار: التوجيهات المعدلة للنموذج المنفرد لعقود الإيجار (إلزامي لفترات السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠١٩)، مع السماح بالتطبيق المبكر إذا تم تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ المتعلق "باليارات من عقود مبرمة مع العملاء".

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٧ المتعلق بعقود التأمين: يعطي المعيار الإثبات والقياس والعرض والإفصاح. وبمجرد أن يصبح إلزامي، سيحل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٧ محل المعيار الدولي لإعداد التقارير رقم ٤ الذي تم إصداره في سنة ٢٠٠٥ (إلزامي لفترات السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠٢١)؛

المعيار الدولي لإعداد التقارير رقم ٩ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٤ (إلزامي لفترات السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠١٨)؛ تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ المتعلق بالأدوات المالية مع المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٤ المتعلق بعقود التأمين - التعديلات التي أدخلت على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٤ (إلزامي لفترات السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠١٨)؛

## ٢ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

### معايير صادرة ولكنها غير إلزامية بعد (تتمة)

تفسير لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد المتعلق بالعملة الأجنبية: المعاملات والم مقابل المدفوع مقدماً (إلزامي للفترات السنوية المبدئية في أو بعد ١ يناير ٢٠١٨)؛ و

تفسير لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد المتعلق بعدم التيقن من معالجة ضريبة الدخل: (إلزامي للفترات السنوية المبدئية في أو بعد ١ يناير ٢٠١٩).

التحسينات السنوية على دورة ٢٠١٤ - ٢٠١٦:

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١ المتعلق بالتطبيق لأول مرة للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية: حذف الإعفاءات القصيرة الأجل للمطبقيين لأول مرة (إلزامي في الفترة السنوية المبدئية في ١ يناير ٢٠١٨)؛ و

المعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨ المتعلق بالاستثمارات في الشركات الزملية والمشاريع المشتركة: توضيح بأن قياس الشركات المستثمرة فيها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر هو خيار على أساس كل استثمار على حدة (يجب تطبيق التعديلات باثر رجعي وهي إلزامية اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٨، مع السماح بالتطبيق المبكر).

### تقييم المجموعة حالياً تأثير المعايير التالية على قوانها المالية الموحدة:

#### المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ المتعلق بالأدوات المالية

قامت المجموعة خلال سنة ٢٠١٧ بإجراء تقييم أولى للتأثير المرتب من الجوانب الثلاث للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. يستند هذا التقييم إلى المعلومات المتوفرة حالياً وقد تخضع لتغيرات ناتجة عن المعلومات المعقولة والداعمة الإضافية التي سيتم اتحايتها للمجموعة ٢٠١٨ عندما تقوم المجموعة بتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. بصفة عامة، لا تتوقع المجموعة تأثير جوهري على قوانها المالية الموحدة.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ المتعلق ب الإيرادات من عقود مبرمة مع عملاء إن المبدأ الأساسي للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ هو بأن تقوم المنشآة بإثبات الإيرادات ذات الصلة بنقل البضائع أو الخدمات المتهد بها عندما يتم نقل السيطرة على البضائع أو الخدمات إلى العملاء. يجب أن يعكس مبلغ الإيرادات المثبت المقابل الذي تتوقع المنشآة الحصول عليه مقابل تلك البضائع.

قامت المجموعة خلال سنة ٢٠١٧ بإجراء تقييم أولى للتأثير المرتب للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥، والذي قد يخضع لتغيرات ناتجة عن إجراء تحليل أكثر تفصيلاً. بصفة عامة، لا تتوقع المجموعة تأثير جوهري على قوانها المالية الموحدة.

المعايير والتفسيرات الأخرى الصادرة ولكنها غير إلزامية بعد من غير المرجح بأن يكون لها أي تأثير جوهري على القوائم المالية الموحدة للمجموعة في فترة تطبيقها المبدئية.

#### تصنيف المتداول مقابل غير المتداول

تعرض المجموعة الموجودات والمطلوبات في القائمة الموحدة للمركز المالي على أساس التصنيف المتداول وغير المتداول. يعتبر الموجود متداولأً عندما:

- يتوقع تحقيقه أو ينوي بيعه أو استهلاكه في الدورة التشغيلية الاعتيادية؛
- يحتفظ به بصورة أساسية لغرض المتاجرة؛
- يتوقع تحقيقه خلال أثني عشر شهراً بعد فترة إعداد التقارير المالية؛ أو

## ٢ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تنمية)

### تصنيف المتداول مقابل غير المتداول (تنمية)

- النقد وما في حكمه إلا إذا كان مقيد من أن يتم استبداله أو استخدامه لتسوية مطلوب لمدة أدنى عشر شهرًا على الأقل بعد فترة إعداد التقارير المالية.

يتم تصنيف جميع الموجودات الأخرى على أنها غير متداولة.

يعتبر المطلوب متداولًا عندما:

- يتوقع تسويته في الدورة التشغيلية لاعتبارية؟
- يحتفظ به بصورة أساسية لغرض المتأخر؟
- عندما يكون متاح السداد خلال أدنى عشر شهرًا بعد فترة إعداد التقارير المالية؛ أو
- ليس هناك حق غير مشروط لتأجيل تسوية المطلوب لمدة أدنى عشر شهرًا على الأقل بعد فترة إعداد التقارير المالية.

تصنف المجموعة جميع المطلوبات الأخرى على أنها غير متداولة. تصنف الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة على أنها غير متداولة.

### قياس القيمة العادلة

تقيس المجموعة الأدوات المالية بالقيمة العادلة في تاريخ إعداد كل تقرير مالي.

تقيس المجموعة الأدوات المالية بالقيمة العادلة في تاريخ إعداد كل تقرير مالي. كما تم الإفصاح عن القيم العادلة للأدوات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة في إيضاح ٢٦.

القيمة العادلة هو السعر الذي سيتم استلامه لبيع موجود أو الذي يتم دفعه لتحويل مطلوب في معاملة منتظمة بين مشاركي السوق في تاريخ القياس. ويستند قياس القيمة العادلة على افتراض بأن معاملة بيع الموجود أو تحويل المطلوب تحدث إما:

- في السوق الرئيسي للموجود أو المطلوب، أو
- في السوق الأكثر فائدة للموجود أو المطلوب في حال غياب السوق الرئيسي.

يجب أن يكون السوق الرئيسي أو السوق الأكثر فائدة متاح التعامل فيه للمجموعة.

يتم قياس القيمة العادلة للموجود أو المطلوب باستخدام الافتراضات التي سيستخدمها المشاركون في السوق عند تسعير الموجود أو المطلوب، على افتراض بأن مشاركي السوق يعملون بأفضل صالحهم الاقتصادية.

يأخذ قياس القيمة العادلة للموجودات غير المالية بعين الاعتبار قدرة مشاركي السوق على إبرار منافع اقتصادية عن طريق استخدام الموجودات بأعلى وأفضل استخداماتها أو عن طريق بيعها إلى مشارك آخر في السوق الذي سيستخدم الموجودات بأعلى وأفضل استخداماتها.

تستخدم المجموعة تقنيات التقييم المناسبة حسب الظروف والتي توفر لها معلومات كافية لقياس القيمة العادلة، والتي تزيد الحد الأقصى لاستخدام المدخلات ذات الصلة التي يمكن ملاحظتها وتحدد من استخدام المدخلات التي لا يمكن ملاحظتها.

يتم تصنيف جميع الموجودات والمطلوبات التي تقادس أو يتم الإفصاح عن قيمها العادلة في القوائم المالية الموحدة ضمن التسلسل الهرمي للقيمة العادلة، بناءً على أدنى مستوى لمدخلاتها ذات التأثير الجوهرى على قياس قيمتها العادلة ككل. وهي موضحة كالتالي:

- المستوى ١ - الأسعار المعلنة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات المماثلة أو المطلوبات المماثلة
- المستوى ٢ - تقنيات التقييم لأدنى مستوى والتي يمكن ملاحظتها ذات التأثير الجوهرى على قياس القيمة العادلة المسجلة بما بصورة مباشرة أو غير مباشرة
- المستوى ٣ - تقنيات التقييم لأدنى مستوى والتي لا يمكن ملاحظة مدخلاتها ذات التأثير الجوهرى على قياس القيمة العادلة

بالنسبة للموجودات والمطلوبات المثبتة في القوائم المالية الموحدة على أساس متكرر، تحدد المجموعة ما إذا كانت قد حدثت تحويلات فيما بين المستويات في التسلسل الهرمي من خلال إعادة تقييم تضمنها - (استناداً إلى أدنى مستوى لمدخلاتها ذات التأثير الجوهرى على قياس قيمتها العادلة ككل) في نهاية كل فترة إعداد تقرير مالي.

## ٢ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (النهاية)

### قياس القيمة العادلة (النهاية)

في تاريخ إعداد كل تقرير مالي، تقوم الإدارة بعمل تحليل للتغيرات في قيم الموجودات والمطلوبات التي يتطلب إعادة قياسها أو إعادة تقييمها وفقاً للسياسات المحاسبية للمجموعة. بالنسبة لهذا التحليل، تتحقق الإدارة من المدخلات الرئيسية المطبقة في أحدث تقييم عن طريق مطابقة المعلومات في حساب التقييم بالعقود والوثائق الأخرى ذات الصلة.

لفرض إيضاحات القيمة العادلة، قامت المجموعة بتحديد فئات الموجودات والمطلوبات على أساس طبيعة وخصائص ومخاطر الموجودات أو المطلوبات ومستوى التسلسل الهرمي لقيمة العادلة كما هو موضح أعلاه.

### عملات أجنبية

يتم تسجيل المعاملات بالعملات الأجنبية بأسعار الصرف السائدة بتاريخ إجراء المعاملة. يعاد تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية بالعملات الأجنبية باستخدام أسعار الصرف السائدة بتاريخ إعداد التقارير المالية. ترجم جميع الفروق إلى القائمة الموحدة للدخل الشامل.

إن البنود غير النقدية المقاسة بالتكلفة التاريخية بالعملات الأجنبية يتم تحويلها باستخدام أسعار الصرف السائدة بالتاريخ المدينية للمعاملات. يتم تحويل البنود غير النقدية المقاسة بالقيمة العادلة بالعملات الأجنبية باستخدام أسعار الصرف السائدة بالتاريخ الذي تم فيه تحديد القيمة العادلة.

يتم تحويل موجودات ومطلوبات الوحدات الأجنبية إلى الدينار البحريني بأسعار الصرف السائدة بتاريخ إعداد التقارير المالية ويتم تحويل بنود قوائم أرباحها أو خسائرها على أساس أسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات. يتم إثبات فروق الصرف الناتجة عن التحويل في الدخل الشامل الآخر. عند استبعاد وحدة أجنبية، يتم إثبات بند الدخل الشامل الآخر المتعلقة بتلك الوحدة الأجنبية في القائمة الموحدة للدخل الشامل.

### عقارات وألات ومعدات

تدرج العقارات والألات والمعدات بالتكلفة، بعد حسم الاستهلاك المتراكم وأو خسائر الإضمحلال المتراكمة، إن وجدت. تتضمن هذه التكاليف على تكاليف استبدال جزء من العقارات والألات والمعدات وتکاليف الإقراض لمشاريع البناء الطويلة الأجل إذا تم استيقاء معايير الإثبات. عندما يتطلب استبدال أجزاء جوهرية من العقارات والألات والمعدات على فترات، فإن المجموعة تقوم بإثبات تلك الأجزاء كموجودات فردية بأعمار إنتاجية محددة وتستهلك وفقاً لذلك. وبالمثل، عندما يتم إجراء معانينة رئيسية، يتم إثبات تكاليفها في القيمة المدرجة للألات والمعدات كتكلفة استبدال إذا تم استيقاء معايير الإثبات. يتم إثبات جميع تكاليف التصالحات والصيانة الأخرى في القائمة الموحدة للدخل الشامل عند تكبدها.

يتم حساب الاستهلاك على أساس القسط الثابت بناء على الأعمار الإنتاجية المتوقعة للعقارات والألات والمعدات التالية:

مباني مملوكة ملكاً حرأ	٤٥ سنة
آلات توليد الطاقة	٢٥ - ٢٣ سنة
آلات ومكائن ومعدات أخرى	٢٣-٣ سنة

الأراضي والموجودات قيد الإنجاز لا يتم استهلاكها. يتم استبعاد بند من العقارات والألات والمعدات أو أي جزء جوهري تم إثباته مبدئياً عند الاستبعاد أو عندما لا يتوقع الحصول على منافع إقتصادية مستقبلية من استخدامه أو استبعاده. يتم إثبات أي مكسب أو خسارة ناتجة من استبعاد موجود (يتم احتسابه على أنه الفرق بين صافي متحصلات البيع والقيمة المدرجة للموجود) في القائمة الموحدة للدخل الشامل عند استبعاد الموجود.

## ٢ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

### تكاليف الاقتراض

يتم رسملة تكاليف الاقتراض التي تنسب مباشرةً إلى اقتناه أو بناء أو إنتاج الموجودات، والتي من الضروري أن تتخذ فترة زمنية لكي تكون جاهزة للاستخدام المقصود أو البيع كجزء من تكلفة الموجودات المعنية. يتم احتساب جميع تكاليف الاقتراضات الأخرى كمصاروفات في الفترة التي يتم تكبدها. تتألف تكاليف الاقتراض من الفوائد والتکاليف الأخرى التي يتم تكبدها فيما يتعلق باقتراض الأموال.

### حقوق الإيجار

تم إدراج حقوق الإيجار للأراضي المملوكة ملأً حراً بالتكلفة، بعد حسم الإطفاء المتراكם وخسائر الإضمحلال المتراكمة، إن وجدت. يتم احتساب الإطفاء على أساس القسط الثابت على مدى فترة عقد الإيجار.

### إضمحلال موجودات غير مالية

تقوم المجموعة بعمل تقدير في تاريخ إعداد كل تقرير مالي لتحديد ما إذا كان هناك مؤشر على احتمال اضمحلال موجود محدد. إذا وجد مثل هذا المؤشر، أو عندما يتطلب عمل فحص إضمحلال سنوي للموجود، تقوم المجموعة بعمل تقدير لمبلغ الموجود القابل للإسترداد. إن القيمة القابلة للإسترداد للموجود تعد القيمة الأعلى للقيمة العادلة للموجود أو الوحدة المنتجة للنقد ناقصاً تكاليف البيع وقيمتها المستخدمة وهي محددة للموجود الفردي، إلا إذا كان الموجود غير منتج للتدفقات النقدية والتي هي مستقلة إلى حد بعيد عن تلك الموجودات الأخرى أو مجموعة من الموجودات. عندما تزيد القيمة المدرجة للموجود أو الوحدة المنتجة للنقد عن قيمتها القابلة للإسترداد، فإن الموجود يعتبر مضمولاً، ويتم إظهار الموجود بالمبلغ القابل للإسترداد.

عندما يتم تقدير القيمة المستخدمة للموجود، فإن التدفقات النقدية المقدرة يتم تخفيضها إلى قيمتها الحالية باستخدام معدل خصم ما قبل الضريبة والذي يعكس التقييمات الحالية للسوق لقيمة الزمنية للأموال والمخاطر الخاصة بالموجود. عند تحديد القيمة العادلة بعد خصم تكاليف البيع، فإنه يتم الأخذ في الاعتبار أحدث معاملات السوق. عندما لا يمكن تحديد مثل تلك المعاملات، فإنه يتم استخدام أحدث نماذج التقييم المناسبة.

يتم عمل تقدير في تاريخ إعداد كل تقرير حول ما إذا كان هناك أي مؤشر يثبت بأن خسائر الإضمحلال المثبتة مسبقاً لم تعد موجودة أو قد تم تخفيضها. إذا وجد مثل هذا المؤشر، تقوم المجموعة بتقدير المبلغ القابل للإسترداد للموجود أو الوحدة المنتجة للنقد. يتم استرجاع خسارة الإضمحلال المثبتة مسبقاً فقط إذا كان هناك تغير في التقديرات المستخدمة لتحديد مبلغ الموجودات القابل للإسترداد منذ تاريخ إثبات آخر خسارة إضمحلال. إن قيمة الاسترجاع محددة بحيث لا تتجاوز القيمة المدرجة للموجود قيمتها القابلة للإسترداد، وألا تتجاوز القيمة المدرجة التي قد يتم تحديدها، بعد حسم الاستهلاك كما لو لم يتم إثبات خسارة إضمحلال للموجود في السنوات السابقة. يتم إثبات هذه الاسترجاعات في القائمة الموحدة للدخل الشامل.

### المخزون

يدرج المخزون بالتكلفة أو صافي القيمة المتوقع تحقيقها، أيهما أقل. تمثل التكاليف تلك المصاروفات المتکبدة لكل منتج حتى وصوله إلى موقعه وشكله الحالين، على النحو التالي:

#### المادة الخام

بضاعة تامة الصنع وأعمال قيد التنفيذ

تكلفة الشراء على أساس المتوسط المرجح.  
تكاليف المواد المباشرة والعمالة مضافة إليها المصاروفات الخاصة بها على أساس المستوى العادي للنشاط.

#### قطع غيار

تكلفة الشراء تحسب على أساس المتوسط المرجح، بعد عمل مخصص لأي مواد متقدمة.

يحدد صافي القيمة المتوقع تحقيقها على أساس أسعار البيع المقدرة ضمن الأعمال الإعتيادية، محسوماً منها أي تكاليف إضافية متوقعة تتحقق حتى إتمام عملية البيع.

### الموجودات المالية

#### الإثبات المبني والقياس

تصنف الموجودات المالية، عند الإثبات المبني، كموجودات مالية مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر أو قروض ونظام مدينة أو استثمارات محتفظ بها حتى الاستحقاق أو موجودات مالية متاحة للبيع أو مشتقات مالية مصنفة كأدوات تحوط في التحوط الفعال، أيهما أنساب.

## ٤ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

### الموجودات المالية (تتمة)

#### الإثبات المبدئي والقياس (تتمة)

يتم إثبات جميع الموجودات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة بالإضافة، في حالة الموجودات المالية غير المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر تضاف إليها تكاليف المعاملة العادلة إلى اقتناء الموجود المالي.

المشتريات أو المبيعات للموجودات المالية التي تتطلب تسليم الموجودات خلال الإطار الزمني المنصوص عليه عاماً في القوانين أو حسب أعراف السوق (طريقة الشراء العادي) يتم إثباتها بتاريخ المتأخر، وهو التاريخ الذي تلتزم فيه المجموعة بشراء أو بيع الموجود.

تضمن الموجودات المالية على أرصدة لدى بنوك ونقد وذمم تجارية مدينة وذمم أخرى.

#### القياس اللاحق

##### ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى

تدرج الذمم التجارية المدينة والذمم الأخرى بمبلغ الفاتورة الأصلي محسوماً منه مخصص المبالغ المقدر عدم تحصيلها. يتم تقدير الديون المشكوك في تحصيلها عندما يكون تحصيل المبلغ بالكامل غير محتمل، كما تتشطب الديون المعدومة عندما يكون تحصيلها غير محتمل.

#### النقد وما في حكمه

لغرض القائمة الموحدة للتدفقات النقدية، يشمل النقد وما في حكمه على نقد في الصندوق وأرصدة لدى بنوك وودائع قصيرة الأجل بتواریخ استحقاق أصلية لفترة ثلاثة أشهر أو أقل.

#### الاستبعاد

يتم استبعاد الموجود المالي (أو، حسب مقتضى الحال، جزء من الموجود المالي أو جزء من مجموعة من الموجودات المالية المشابهة) (أي، إلغاؤها من القائمة الموحدة للمركز المالي للمجموعة) عند:

- انقضاء الحقوق في استلام التدفقات النقدية من الموجود، أو
- قيام المجموعة بنقل حقوقها في استلام التدفقات النقدية من موجود أو تعهدت بدفعها بالكامل دون تأخير جوهري إلى طرف ثالث بمحض "ترتيب سداد"؛ وسواء ((أ)) قامت المجموعة بنقل جميع المخاطر والمكافآت الجوهرية المتعلقة بالموارد أو ((ب)) عندما لم تقم المجموعة بنقل أو إبقاء جميع المخاطر والمكافآت الجوهرية للموجودات ولكنها قامت بنقل السيطرة على الموجودات.

#### اضمحلال الموجودات المالية

تقيم المجموعة في تاريخ إعداد كل تقرير مالي بتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت إضمحلال موجود مالي محدد أو مجموعة من الموجودات المالية. يثبت الإضمحلال نتيجة حدوث أو أكثر قد تم حدوثه بعد الإثبات المبدئي للموجود (تکبد على "أثر خسارة") وبيان حدوث تلك الخسارة لها تأثير على التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة للموجود المالي أو مجموعة من الموجودات المالية التي يمكن قياسها بوافقية. من الممكن أن يتضمن دليل الإضمحلال على مؤشرات بأن المفترض أو مجموعة من المفترضين يواجهون صعوبات مالية جوهيرية وفوات مواعيد دفع الفاندة أو المبالغ الأصلية، ويوجد هناك إحتمال لترضفهم إلى إفلاس أو إعادة تنظيم مالي آخر ويمكن ملاحظته حيث توجد معلومات تشير بحدوث الانخفاض في التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة القابلة للقياس أو حدوث تغيرات في أعمال المتأخرة أو في الأوضاع الاقتصادية المرتبطة بالتعثر في السداد.

تم تحديد إضمحلال الموجودات المالية كالتالي:

- للموجودات المدرجة بالقيمة العادلة، فإن الإضمحلال هو الفرق بين التكلفة والقيمة العادلة بعد حسم أي خسارة إضمحلال تم إثباتها مسبقاً في القائمة الموحدة للدخل الشامل؛
- للموجودات المدرجة بالتكلفة فإن الإضمحلال هو الفرق بين القيمة المدرجة والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المخصومة بسعر السوق الحالي على عائد موجود مالي مماثل؛ و
- للموجودات المدرجة بالتكلفة المطفأة، فإن الإضمحلال هو الفرق بين القيمة المدرجة والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة المخصومة بسعر الفاندة الفعلي الأصلي.

## ٤ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

### المطلوبات المالية

#### الإثبات المبني والقياس

يتم تصنيف المطلوبات المالية، عند الإثبات المبني، كمطلوبات مالية مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر أو قروض واقتراضات أو ذمم تجارية دائنة وننم أخرى أو كمشتقات مالية مصنفة كأدوات تحوط في التحوط الفعال، أيهما أنساب.

يتم إثبات جميع المطلوبات المالية مبنياً بالقيمة العادلة، وفي حالة القروض والاقتراضات والذمم الدائنة محسوم منها التكاليف العائدة مباشرةً للمعاملة.

تتضمن المطلوبات المالية للمجموعة على ذمم تجارية دائنة وننم أخرى واقتراضات وأدوات مالية مشتقة.

#### القياس اللاحق

##### ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى

يتم إدراج الذمم التجارية الدائنة والذمم الأخرى والمستحقات بالتكلفة والتي تعد القيمة العادلة للمبالغ التي يتوجب دفعها في الفترات المستقبلية للبضائع والخدمات المستلمة، سواء تم أو لم يتم عمل فواتير لها من قبل الموردين لصالح للمجموعة.

#### الاقتراضات

بعد الإثبات المبني، تدرج الاقتراضات بالتكلفة المطفأة، يتم إثبات أي فروق بين المتحصلات (بعد حسم تكاليف المعاملة) والقيمة المسترددة في القائمة الموحدة للدخل الشامل على مدى فترة الاقتراض باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي. يتم تصنيف الأقساط المستحقة خلال سنة واحدة ضمن المطلوبات المتداولة.

يتم احتساب الفائدة كمحض على أساس معدل العائد الفعلي، مع تضمين الفوائد غير المدفوعة في "ذمم تجارية دائنة وننم أخرى".

#### مقاصة الأدوات المالية

تم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية وإظهار صافي المبلغ في القائمة الموحدة للمركز المالي فقط إذا كان هناك حق قانوني قابل للتنفيذ لمقاصة المبالغ المثبتة حيث تنوي المجموعة التسوية على أساس صافي المبلغ أو تحقيق الموجود وسداد المطلوب في الوقت ذاته.

#### استبعاد

يتم استبعاد المطلوب المالي عندما يكون الإلتزام بموجب المطلوب قد تم إخلائه أو إلغائه أو انتهاء مدته.

#### الأدوات المالية المشتقة وأنشطة التحوط

يتم إثبات الأدوات المالية المشتقة مبنياً في القائمة الموحدة للمركز المالي بالتكلفة، متضمنة على تكلفة المعاملات، ويتم لاحقاً إعادة قياسها بالقيمة العادلة. تعتمد طريقة إثبات المكسب أو الخسارة الناتجة على ما إذا كان المشتق المالي مصنف كأدلة تحوط وإذا كان الأمر كذلك، فإن طبيعة هذا البند يتم تحوطه.

يتم تحديد التغيرات في القيمة العادلة للأدوات المالية المشتقة المستخدمة لأغراض التحوط حسب طبيعة علاقة التحوط. لأغراض محاسبة التحوط، تصنف الأدوات المالية المشتقة كتحوطات لأي من:

(١) القيمة العادلة لموجود أو مطلوب مثبت (تحوط القيمة العادلة)، أو

(٢) التدفقات النقدية المستقبلية المرتبطة بالموجود أو المطلوب المثبت أو ارتباطات الشركة المثبتة (تحوط التدفقات النقدية).

## ٢ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تنمية)

ال أدوات المالية المشتقة وانشطة التحوط (تنمية)  
معايير المجموعة لحساب الأدوات المالية المشتقة كتحوط تشمل:

- في بداية عملية التحوط، تقوم المجموعة رسمياً بتوثيق علاقة التحوط وأهداف واستراتيجية إدارة مخاطر المجموعة للقيام بالتحوط. يجب أن تشمل عملية التوثيق على تعريف أداة التحوط وبند التحوط ذو الصلة أو المعاملة وطبيعة المخاطر التي يتم تحوطها، وكيفية قيام المجموعة بتقييم فعالية أداة التحوط في موازنة التعرض لتغيرات القيمة العادلة أو التدفقات النقدية العائدة للمخاطر المحوط.
- من المتوقع أن يكون التحوط ذو فاعلية عالية في تحقيق موازنة التغيرات في القيمة العادلة أو التدفقات النقدية العائدة لمخاطر التحوط، وبما يتفق مع الوثائق الأصلية لاستراتيجية إدارة المخاطر وبالاخص لعلاقة التحوط تلك؛
- بالنسبة لتحولات التدفقات النقدية، يجب أن تكون المعاملة المتوقعة الخاضعة للتحوط محتملة بشكل كبير ويجب أن توضح التعرضات للتغيرات في التدفقات النقدية التي يمكن أن تؤثر جوهرياً على صافي الربح أو الخسارة المسجلة؛
- من الممكن قياس فعالية التحوط بموثوقية، وبمعنى آخر، القيمة العادلة أو التدفقات النقدية للبند المحوط والقيمة العادلة لأداة التحوط يمكن قياسها بموثوقية؛ و
- يجب تقييم التحوط على أساس الاستمرارية وتحديد بأن يكون ذو فاعلية عالية طوال فترة إعداد التقارير المالية.

يتم إثبات التغيرات في القيم العادلة للأدوات المالية المشتقة التي يتم تصنيفها وتأهيلها كتحولات التدفقات النقدية وتثبت بأنها ذات فاعلية عالية فيما يتعلق بمخاطر التحوط، كبند منفصل ضمن حقوق الملكية كاحتياطي تحوط التدفقات النقدية. يتم إثبات المكاسب أو الخسائر غير المحققة لأي جزء غير فعال من معاملات تحوط التدفقات النقدية في القائمة الموحدة للدخل الشامل.

عندما تكون الأدوات المالية المحوطة قد تم انتهاؤها أو بيعها، أو لم تعد تجيء بمعايير محاسبة التحوط، فإن أي مكسب أو خسارة متراكمة في حقوق الملكية تبقى في حقوق الملكية وتثبت عندما يتم إثبات المعاملة المتوقعة بالكامل في القائمة الموحدة للدخل الشامل، عندما لم يعد متوفقاً حدوث معاملة التحوط، فإن صافي المكسب أو الخسارة المتراكمة المتبقية في حقوق الملكية يتم تحويلها مباشرةً إلى القائمة الموحدة للدخل الشامل.

يتم تصنيف التغيرات في القيمة العادلة لأي من الأدوات المالية المشتقة غير المؤهلة لمحاسبة التحوط كمحفظتها لغرض المتاجرة ويتم إثباتها مباشرةً في القائمة الموحدة للدخل الشامل.

### الضرائب

#### ضريبة الدخل الحالية

يتم قياس ضريبة الدخل الحالية للموجودات والمطلوبات بالمبالغ المتوقع استردادها من أو دفعها إلى السلطات الضريبية. إن معدلات الضرائب والقوانين الضريبية المستخدمة لحساب المبالغ هي تلك المطبقة أو المطبقة بصورة أساسية بتاريخ إعداد التقارير المالية في الدول التي تعمل فيها المجموعة ويتم تحقيق الدخل الخاضع للضريبة.

ضريبة الدخل الحالية المتعلقة بالبنود المتبقية في الدخل الشامل الآخر أو حقوق الملكية يتم إثباتها في الدخل الشامل الآخر أو حقوق الملكية وليس في القائمة الموحدة للدخل الشامل. تقوم الإداراة بعمل تقييم بصورة دورية للمركبات المتداولة في إقرارات العوائد الضريبية فيما يتعلق بالحالات التي تم فيها تطبيق الأنظمة الضريبية والتي تخضع للتسهيل ويتم عمل مخصصات لها حيثما كان ذلك مناسباً.

#### الضريبة المؤجلة

يتم احتساب الضريبة المؤجلة باستخدام طريقة المطلوبات لجميع الفروق المؤقتة في تاريخ إعداد التقارير المالية بين الوعاء الضريبي للموجودات والمطلوبات وقيمتها المدرجة لأغراض إعداد التقارير المالية.

## ٤ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

الضرائب (تتمة)

الضريبة الموجلة (تتمة)

يتم إثبات المطلوبات الضريبية الموجلة لجميع الفروق الضريبية المؤقتة، باستثناء:

- حينما ينتفع المطلوب الضريبي الموجل من الإثبات المبدئي للشهر أو الموجود أو المطلوب في معاملة ليست دمج الأعمال وفي وقت المعاملة، لم يؤثر على الربح المحاسبي أو الربح أو الخسارة الخاضعة للضريبة.

- فيما يتعلق بالفروق الضريبية المؤقتة المرتبطة بالاستثمارات في الشركات التابعة والشركات الزميلة والحساب في المشاريع المشتركة، حينما لا يمكن السيطرة على توقيت استرجاع الفروق المؤقتة ومن المحتمل بأنه لا يمكن استرجاع الفروق المؤقتة في المستقبل القريب.

يتم إثبات الموجودات الضريبية الموجلة لجميع الفروق الموجلة القابلة للخصم والإعفاءات الضريبية غير المستخدمة المرحلة والخسائر الضريبية غير المستخدمة، إلى الحد الذي من المحتمل أن يكون فيه الربح الخاضع للضريبة متاح مقابل الفروق المؤقتة القابلة للخصم، ويمكن استخدام الإعفاءات الضريبية غير المستخدمة المرحلة والخسائر الضريبية غير المستخدمة، باستثناء ما يلي:

- حينما ينتفع الموجود الضريبي الموجل، والمتعلق بالفروق المؤقتة القابلة للخصم من الإثبات المبدئي للموجود أو المطلوب في معاملة ليست دمج الأعمال، وفي وقت المعاملة لم يؤثر على الربح المحاسبي أو الربح أو الخسارة الخاضعة للضريبة.

يتم مراجعة القيمة المدرجة للموجودات الضريبية الموجلة في تاريخ كل تقرير مالي وتختفي إلى الحد الذي لم يعد من المحتمل فيه السماح باستخدام الربح الخاضع للضريبة المتاح لجميع أو جزء من الموجودات الضريبية الموجلة. يتم إعادة تقييم الموجودات الضريبية الموجلة غير المثبتة في تاريخ إعداد كل تقرير مالي ويتم إثباتها إلى الحد الذي يصبح فيه من المحتمل بأن تسمح الضريبة المستقبلية باسترداد الموجود الضريبي الموجل.

يتم قياس الموجودات والمطلوبات الضريبية الموجلة على أساس معدلات الضريبة المتوقعة تطبيقها في السنة عند تحقيق الموجود أو تسوية المطلوب، على أساس معدلات الضريبة (والقوانين الضريبية) المعمول بها أو تم إصدارها بشكل جوهري في تاريخ إعداد التقارير المالية .

البنود المتعلقة بالضريبة الموجلة خارج القائمة الموحدة للدخل الشامل يتم إثباتها خارج القائمة الموحدة للدخل الشامل. يتم إثبات بنود الضريبة الموجلة المرتبطة بمعاملة معينة بما في الدخل الشامل الآخر أو مباشرةً في حقوق الملكية.

يتم مقاصدة الموجودات والمطلوبات الضريبية الموجلة إذا كان هناك حق قانوني لمقاصدة الموجودات الضريبية الحالية مقابل المطلوبات الضريبية الحالية والضرائب الموجلة المتعلقة بنفس المؤسسة الخاضعة للضريبة ونفس السلطة الضريبية.

### مخصصات

يتم إثبات المخصصات عند وجود التزام (قانوني أو متوقع) على المجموعة ناتج عن حدث سابق، ومن المحتمل أن يتطلب وجود تفاق خارجي للموارد يشمل المنافع الاقتصادية لتسوية هذه الالتزامات ويمكن عمل تقرير موثوق لمبالغ هذه الالتزامات. حيثما تتوقع المجموعة استرداد بعض أو جميع المخصصات، على سبيل المثال بموجب عقد تأمين، يتم إثبات التسويات كموجود منفصل ولكن فقط عندما تكون التسويات شبه مؤكدة. يتم عرض المصروفات المتعلقة بأي مخصصات في القائمة الموحدة للدخل الشامل بعد حسم أي تسويات.

إذا كان تأثير القيمة الزمنية للأموال جوهري، فإنه يتم خصم المخصصات باستخدام معدلات الخصم الحالية التي تعكس، بينما هو مناسب، المخاطر المحددة للمطلوبات. بينما يستخدم الخصم، فإن الزيادة في المخصص نتيجة لمرور الزمن يتم إثباته كتكلفة تمويل.

## ٤ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

### أسهم الخزانة

تدرج أسهم الخزانة بسعر تكلفة الاقتناء ويتم إظهارها كخصم من أسهم الحقوق. لا يتم إثبات أي مكسب أو خسارة في القائمة الموحدة للدخل الشامل عند شراء أو بيع أو إصدار أو إلغاء أسهم الخزانة. تعامل المكاسب الناتجة من إعادة البيع اللاحقة لأسهم الخزانة على أنها غير قابلة للتوزيع ويتم تضمينها في إحتياطي أسهم الخزانة. يتم تعديل أية خسارة ناتجة من إعادة البيع اللاحقة لأسهم الخزانة أو لا مقابل إحتياطي أسهم الخزانة، إن وجدت، ويتم احتسابها في الأرباح المتبقية إذا كان إحتياطي أسهم الخزانة غير كافيا لتغطية الخسارة. يتم إثبات أي فرق بين القيمة المدرجة والمقابل المستلم، إذا تم إعادة إصدارها في علاوه إصدار الأسهم. تم تنفيذ خطة خيار الأسهم التي تمت ممارستها خلال فترة إعداد التقارير المالية وفقاً لشروط أسهم الخزانة.

### عقود الإيجار

تحديد ما إذا كان الترتيب هو (أو يحتوي على) عقد إيجار يعتمد على القصد من الترتيب في بداية التاريخ. يتم تحديد إذا كان تنفيذ الترتيب يعتمد على استخدام موجود أو موجودات محددة أو ينقل الترتيب حق استخدام الموجود إذا لم يكن ذلك الحق غير محدد صراحة في الترتيب.

### المجموعة كمستأجر

يتم تصنيف عقود التأجير في بداية التاريخ كعقد تأجير تمويلية أو عقود تأجير تشغيلية. يتم تصنيف عقود التأجير التي يتم فيها تحويل جميع المخاطر والمنافع الرئيسية لملكية الموجود كعقد تأجير تمويلية. يتم رسملة عقود التأجير التمويلية في بداية عقد الإيجار بالقيمة العادلة للعقار الموجد أو بالقيمة الحالية للحد الأدنى لمدفوعات الإيجار، أيهما أقل. يتم توزيع مدفوعات الإيجار بين تكاليف التمويل وخفض التزام عقد التأجير وذلك لتحقيق معدل فائدة ثابت على الرصيد المتبقى من الالتزام.

يتم احتساب رسوم التمويل ضمن تكاليف التمويل في القائمة الموحدة للدخل الشامل. يتم استهلاك الموجود على مدى العمر الإنتاجي للموجود. ومع ذلك، إذا لم يكن هناك قدر معقول من التيقن بأن المجموعة سوف تحصل على الملكية في نهاية مدة عقد التأجير، فإنه يتم استهلاك الموجود خلال فترة أقصر من العمر الإنتاجي المقدر للموجود ومدة عقد التأجير. يتم إثبات مدفوعات عقود التأجير التشغيلية كمصاريف تشغيلية في القائمة الموحدة للدخل الشامل على أساس القسط الثابت على مدى فترة عقد الإيجار.

### إثبات الإيرادات

يتم إثبات الإيراد إلى الحد الذي من المحمول أن تتفق منه المنافع الاقتصادية إلى المجموعة بحيث يمكن قياس مبالغ الإيرادات بموثوقية، بغض النظر عن متى يتم عمل المدفوعات. يتم قياس الإيراد بالقيمة العادلة للمقابل المستلم أو الذمم المدينة، مع الأخذ في الاعتبار الشروط التعاقدية المحددة للدفع باستثناء الضرائب أو الرسوم. تقيم المجموعة ترتيبات إيراداتها مقابل معايير محددة من أجل تحديد ما إذا كانت تعمل كرب المال أو وكيل. لقد استنتجت المجموعة بأنها تعمل كرب المال في جميع ترتيبات إيراداتها. يجب استيفاء معايير الإثبات التالية قبل إثبات الإيراد.

### بيع بضائع

يتم إثبات الإيراد من بيع البضائع عندما تنتقل المخاطر الهامة وعواوند ملكية البضائع إلى المشتري، ويتم قياس مبلغ الإيراد بشكل موثوق عادةً عند تسليم البضائع للعملاء.

### دخل آخر

يتم إثبات الدخل الآخر عند استحقاقه.

### مكافآت الموظفين

بالنسبة للموظفين البحرينيين، تقوم المجموعة بعمل اشتراكات لنظام الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي، وهو نظام مساهمة محدد وممول. يتم احتساب مساهمات المجموعة في القائمة الموحدة للدخل الشامل في السنة المتعلقة بذلك. إن التزامات المجموعة تكون محصورة في نطاق المبالغ المساهم بها في هذا النظام.

## ٢ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تنمية)

### مكافآت الموظفين (تنمية)

تحدد المجموعة مكافآت نهاية الخدمة للموظفين غير البحرينيين وفقاً لقانون العمل البحريني بناءً على رواتبهم عند ترك العمل وعدد سنوات الخدمة. لقد تم عمل مخصص لهذا الالتزام غير الممول، والذي يمثل نظام مزايا محدد، عن طريق احتساب المطلوبات باقتراض أن جميع الموظفين قد تركوا العمل بتاريخ إعداد التقارير المالية.

علاوة على ذلك، تم عمل مخصص كافي لاستحقاقات الموظفين وفقاً لقوانين العمل السائدة في البلدان المعنية التي تعمل فيها الشركات التابعة.

### نظام مزايا آلياً للإدخار

تدبر المجموعة نظام الإدخار الإجباري لموظفيها البحرينيين. إن التزامات المجموعة تكون محصورة في نطاق المبالغ المساهم بها في هذا النظام ويتمثل نظام الإدخار هذا نظام مساهمة محدد وممول.

## ٣ الآراء والتقديرات المحاسبية الهامة

إن إعداد القوائم المالية الموحدة للمجموعة يتطلب من مجلس الإدارة عمل آراء وتقديرات وفرضيات قد تؤثر على المبالغ المدرجة للإيرادات والمصروفات والموجودات والمطلوبات والإفصاح عن الالتزامات المحتللة، بتاريخ إعداد التقارير المالية. ومع ذلك، فإن عدم التيقن بشأن هذه الفرضيات والتقديرات يمكن أن يؤدي إلى نتائج قد تتطلب عمل تعديل جوهري للمبالغ المدرجة للموجودات أو المطلوبات التي قد تتأثر في الفترات المستقبلية.

### الآراء

في أثناء تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، اتخذ مجلس الإدارة الآراء التالية التي لديها تأثيرات جوهرية على المبالغ المثبتة في القوائم المالية الموحدة:

### مبدأ الاستمرارية

قام مجلس إدارة المجموعة بعمل تقييم لقرة المجموعة على أساس مبدأ الاستمرارية وهو مقنع بأن المجموعة لديها المصادر للاستمرار في أعمالها في المستقبل المنظور. وعلاوة على ذلك، فإن مجلس الإدارة ليس على علم بأي أمور جوهرية غير مؤكدة التي من الممكن أن تسبب شكوكاً جوهرية حول قدرة المجموعة على المواصلة على أساس مبدأ الاستمرارية. ولذلك، تم إعداد القوائم المالية الموحدة على أساس مبدأ الاستمرارية.

### عقود التأجير التشغيلية - المجموعة هي المؤجر

لقد دخلت المجموعة في عقد تأجير على أرضها المستأجرة والمحتفظ بها لغرض الاستخدام ومواد المكان والمركبات الموجزة. حدثت المجموعة بناءً على تقييم الشروط والبنود الواردة في الترتيبات بأن المؤجر يحتفظ بجميع المخاطر والمنافع الرئيسية لملكية تلك الموجودات ويتم احتساب العقد كعقود تأجير تشغيلية. تم احتساب إيجارات عقود التأجير التشغيلية والإطفاء لحقوق التأجير ضمن المصروفات الإدارية في القائمة الموحدة للدخل الشامل.

### التقديرات

#### اضمحلال النمم التجارية المدينة والنمم الأخرى

يتم عمل تقييم لمبالغ النمم التجارية المدينة والنمم الأخرى القابلة للتحصيل عندما يكون تحصيل المبالغ بالكامل غير محتمل. يتم عمل هذا التقدير بشكل فردي على المبالغ الهامة. أما المبالغ الغير هامة بشكل فردي، والتي فات مواعيد استحقاقها، يتم تقييمها بشكل جماعي ويتم عمل مخصص وفقاً لمدة فوات مواعيد الاستحقاق على أساس معدلات الاستردادات التاريخية.

### ٣ الآراء والتقديرات المحاسبية الهامة (تتمة)

#### التقديرات (تتمة)

##### اض محلال النعم التجارية المدينة والنعم الأخرى (تتمة)

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، بلغ إجمالي النعم التجارية المدينة ١١١,٨٨٣ ألف دينار بحريني (٢٠١٦: ٨٧,٥٩٢ ألف دينار بحريني) وبلغ مخصص الإض محلال ٢,٧٠٢ ألف دينار بحريني (٢٠١٦: ٤,٥٤٧ ألف دينار بحريني) وبلغ إجمالي النعم المدينة الأخرى ٤٥,٧١٧ ألف دينار بحريني (٢٠١٦: ٦,٤٢٨ ألف دينار بحريني) ومخصص الإض محلال ٤٥ ألف دينار بحريني (٢٠١٦: ٤٥ ألف دينار بحريني). سوف يتم إثبات أي فرق بين المبالغ الفعلية المحصلة في الفترات المستقبلية والمبالغ المتوقعة في القائمة الموحدة للدخل الشامل.

##### اض محلال المخزون

يدرج المخزون بالتكلفة أو صافي القيمة المتوقع تحقيقها، أيهما أقل. عندما يصبح المخزون قديماً أو متقداماً أو إذا انخفضت أسعار بيعها، يتم عمل تقييم لصافي القيمة المتوقع تحقيقها. يتم عمل هذا التقدير بشكل فردي على المبالغ الهامة. أما المبالغ الغير هامة بشكل فردي ولكنها قديمة أو متقدمة، فيتم تقييمها بشكل جماعي ويطبق المخصص وفقاً لنوع المخزون ودرجة التقادم أو انتهاء الصلاحية، بناءً على أسعار البيع المتوقعة.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، بلغ إجمالي المخزون ٢٤,٥١١ ألف دينار بحريني (٢٠١٦: ٢٥,٩١٠ ألف دينار بحريني) مع مخصصات للمخزون بطيء الحركة بمبلغ ١,٦٢٩ ألف دينار بحريني (٢٠١٦: ١,٧٨٠ ألف دينار بحريني). سوف يتم إثبات أي فرق بين المبالغ الفعلية المحققة في الفترات المستقبلية والمبالغ المتوقعة في القائمة الموحدة للدخل الشامل.

##### الأعمار الإنتاجية للعقارات والآلات والمعدات

يحدد مجلس إدارة المجموعة الأعمار الإنتاجية المقدرة لعقاراتها وألاتها ومعداتها لحساب الاستهلاك. يتم تحديد هذا التقدير بعد الأخذ في الاعتبار المدة المتوقعة فيها استخدام الموجودات والتآكل والتقادم التجاري. يقوم مجلس الإدارة على أساس سنوي بمراجعة القيم المتبقية والأعمار الإنتاجية ويتم تعديل مخصص الاستهلاك المستقبلي عندما تعتقد الإدارة بأن الأعمار الإنتاجية تختلف عن التقديرات السابقة.

##### اض محلال العقارات والآلات والمعدات

تقوم المجموعة بعمل تقييم في تاريخ إعداد كل تقرير مالي لتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت اضمحلال موجود محدد. إذا وجد مثل هذا الدليل، أو عندما يتطلب عمل فحص اضمحلال سنوي للموجود، تقوم المجموعة بعمل تقييم لمبلغ الموجود القابل للاسترداد. إن القيمة القابلة للاسترداد للموجود هي القيمة الأعلى للقيمة العادلة للموجود أو الوحدة المنتجة للنقد ناقصاً تكاليف البيع وقيمتها المستخدمة وهي محددة للموجود الفردي، إلا إذا كان الموجود غير منتج للتدفقات النقدية والتي هي مستقلة إلى حد بعيد عن تلك الموجودات الأخرى أو مجموعة من الموجودات. عندما تزيد القيمة المدرجة للموجود عن قيمتها القابلة للاسترداد، فإن الموجود يعتبر مضمولاً، ويتم إظهار الموجود بالمبلغ القابل للاسترداد.

عندما يتم تقييم القيمة المستخدمة للموجود، فإن التدفقات النقدية المقدرة يتم تخفيضها إلى قيمتها الحالية باستخدام معدل خصم والذي يعكس التقييمات الحالية للسوق للقيمة الزمنية للنقد والمخاطر الخاصة بالมوجود. يتم إعداد التدفقات النقدية لفترة الخمس سنوات القادمة ولا تتضمن على أنشطة إعادة الهيكلة التي لم تلتزم بها المجموعة بعد. يتم احتساب وتطبيق معدل النمو طوبي الأجل للتدفقات النقدية المستقبلية بعد السنة الخامسة. لا يعتقد مجلس الإدارة بأن هناك أي اضمحلال في العقارات والآلات والمعدات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ و٣١ ديسمبر ٢٠١٦ على التوالي.

##### الضرائب

يتم احتساب الموجودات الضريبية المؤجلة عن الخسائر الضريبية غير المستخدمة إلى الحد الذي من المحتمل أن يكون فيه الربح الخاضع للضريبة متاح مقابل الخسائر التي يمكن استخدامها. يتطلب عمل رأياً هاماً من قبل الإدارة لتحديد مبالغ الموجودات الضريبية المؤجلة التي من الممكن إثباتها، على أساس التوقيت المرجع ومستوى الأرباح الخاضعة للضريبة في المستقبل بالإضافة إلى استراتيجيات التخطيط الضريبي في المستقبل.

## ٤ عقارات وألات ومعدات

المجموع ألف دينار بحريني	موجودات قيد الإنجاز ألف دينار بحريني	آلات ومكان ومعدات أخرى ألف دينار بحريني	محطة توليد الطاقة ألف دينار بحريني	أراضي ومباني ألف دينار بحريني	التكلفة: في ١ يناير ٢٠١٧ إضافات تحويلات استبعادات في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧
٢,١٢١,٤٢٦	١٢٨,٧٠٣	١,٢٧٧,٣٦٩	٤٣٦,٦٩١	٢٧٨,٤٦٣	٢٠١٧ في ١ يناير
٤٦٤,٨٣٥	٤٥٣,١٠٩	٩,١٥١	٥٦	٢,٥١٩	إضافات
-	(٣٠,٨٥٦)	٢٠,٢٧٩	٩٣١	٩,٦٤٦	تحويلات
(٥٢,٣٥٩)	-	(٤١,٩٤٤)	(٤,٤٠٦)	(٦,٠٠٩)	استبعادات
<b>٢,٥٣٣,٧٠٢</b>	<b>٥٥٠,٩٥٦</b>	<b>١,٢٦٤,٨٥٥</b>	<b>٤٣٣,٢٧٢</b>	<b>٢٨٤,٦١٩</b>	<b>٢٠١٧ في ٣١ ديسمبر</b>
<hr/>					
١,٢٧٣,٧٢٦	-	٨٧٤,٠٦٦	٢٧٥,٠٤٨	١٢٤,٦١٢	الاستهلاك: ٢٠١٧ في ١ يناير
٦٧,٦٥٤	-	٤٤,٥٧٨	١٦,٣٤٣	٦,٧٣٢	المخصص للسنة
(٤٩,٧٥١)	-	(٤١,٠٩٠)	(٢,٨٨٣)	(٥,٧٧٨)	المتعلق بالاستبعادات
<b>١,٢٩١,٦٢٩</b>	<b>-</b>	<b>٨٧٧,٥٥٤</b>	<b>٢٨٨,٥٠٨</b>	<b>١٢٥,٥٦٧</b>	<b>٢٠١٧ في ٣١ ديسمبر</b>
<hr/>					
<b>١,٢٤٢,٠٧٣</b>	<b>٥٥٠,٩٥٦</b>	<b>٣٨٧,٣٠١</b>	<b>١٤٤,٧٦٤</b>	<b>١٥٩,٠٥٢</b>	<b>٢٠١٧ في ٣١ ديسمبر صافي القيمة المدرجة:</b>
<hr/>					
المجموع ألف دينار بحريني	موجودات قيد الإنجاز ألف دينار بحريني	آلات ومكان ومعدات أخرى ألف دينار بحريني	محطة توليد الطاقة ألف دينار بحريني	أراضي ومباني ألف دينار بحريني	التكلفة: في ١ يناير ٢٠١٦ إضافات تحويلات استبعادات في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
٢,٠٢١,٤١٣	٧٤,٦٥٩	١,٢٣٢,٧٠٠	٤٣٨,٢٠٩	٢٧٥,٨٤٥	٢٠١٦ في ١ يناير
١٠٨,١٢٢	١٠٦,٦٣٢	١,٤١٩	٥٦	١٥	إضافات
-	(٥٢,٥٨٨)	٤٧,٧٨٧	١,٧٣٧	٣,٠٦٤	تحويلات
(٨,٣٠٩)	-	(٤,٥٣٧)	(٣,٣١١)	(٤٦١)	استبعادات
<b>٢,١٢١,٢٢٦</b>	<b>١٢٨,٧٠٣</b>	<b>١,٢٧٧,٣٦٩</b>	<b>٤٣٦,٦٩١</b>	<b>٢٧٨,٤٦٣</b>	<b>٢٠١٦ في ٣١ ديسمبر</b>
<hr/>					
١,٢١٠,٠٣٦	-	٨٣٠,١٣٠	٢٦١,٥٨٢	١١٨,٣٢٤	الاستهلاك: ٢٠١٦ في ١ يناير
٧١,٣٨٠	-	٤٨,٢٧٣	١٦,٤١٠	٦,٦٩٧	المخصص للسنة
(٧,٧٩٠)	-	(٤,٣٣٧)	(٢,٩٤٤)	(٤٠٩)	المتعلق بالاستبعادات
<b>١,٢٧٣,٧٢٦</b>	<b>-</b>	<b>٨٧٤,٠٦٦</b>	<b>٢٧٥,٠٤٨</b>	<b>١٢٤,٦١٢</b>	<b>٢٠١٦ في ٣١ ديسمبر</b>
<hr/>					
<b>٨٤٧,٥٠٠</b>	<b>١٢٨,٧٠٣</b>	<b>٤٠٣,٣٠٣</b>	<b>١٦١,٦٤٣</b>	<b>١٥٣,٨٥١</b>	<b>٢٠١٦ في ٣١ ديسمبر صافي القيمة المدرجة:</b>
<hr/>					

(ا) تتضمن الأراضي والمباني على أراضي مملوكة ملكاً حرأً بتكلفة قدرها ٤٥٣ ألف دينار بحريني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (٢٠١٦: ٤٥٣ ألف دينار بحريني).

(ب) تستخدم المجموعة أرض مستأجرة من حكومة مملكة البحرين لخطوط عملياتها ٣ و ٤ و ٥ وأرض مستأجرة من شركة نفط البحرين ش.م.ب. (مقلة) (بايكو) لعمليات الكالساينر. إن عقود التأجير هذه هي من دون إيجار.

(ج) تم تخصيص الاستهلاك على تكلفة المبيعات في القائمة الموحدة للدخل الشامل.

## ٥ موجودات أخرى

قامت المجموعة بشراء حقوق الإيجار للأراضي المجاورة للشركة في مملكة البحرين من وزارة الصناعة والتجارة والسياحة بتاريخ ٢٨ مايو ٢٠١٤ لمدة ٢٥ سنة ابتداءً من ١ يوليو ٢٠١٤ بمبلغ وقدرة ٤,٨٠٠ ألف دينار بحريني ويتم إطفاؤها على مدى فترة عقد الإيجار.

٢٠١٦	٢٠١٧	
ألف	ألف	
دينار بحريني	دينار بحريني	
٤,٥١٢	٤,٣٢٠	
(١٩٢)	(١٩٢)	
<b>٤,٣٢٠</b>	<b>٤,١٢٨</b>	

في ١ يناير  
مطأة خلال السنة

في ٣١ ديسمبر

## ٦ المخزون

٢٠١٦	٢٠١٧	
ألف	ألف	
دينار بحريني	دينار بحريني	
٢٨,٩٦١	٤٣,٤٩٧	مواد خام
٣٦,٨٨٨	٤٩,٠٠٩	أعمال قيد التنفيذ
٣٩,٥٣٠	٣٨,٨٢٢	بضائع قيد التصدير
٣٣,٩١٣	٤٤,٣٦٧	بضائع تامة الصنع
٢٤,١٣٠	٢٢,٨٨٢	مخزون قطع الغيار [محسوماً منه مخصص بمبلغ قدره ١,٦٢٩ ألف دينار بحريني (٢٠١٦: ١,٧٨٠ ألف دينار بحريني)]
<b>١٦٣,٤٢٢</b>	<b>١٩٨,٥٧٧</b>	

فيما يلي التغيرات في مخصص قطع الغيار البطيء الحركة:

٢٠١٦	٢٠١٧	
ألف	ألف	
دينار بحريني	دينار بحريني	
١,٧٢٧	١,٧٨٠	في ١ يناير
٥٣	٢٨	المخصص للسنة
-	(١٧٩)	مبالغ مشطوبة مقابل المخصص
<b>١,٧٨٠</b>	<b>١,٦٢٩</b>	في ٣١ ديسمبر

## ٧ ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى

٢٠١٦	٢٠١٧	
ألف	ألف	
دينار بحريني	دينار بحريني	
٧٤,١٠٥	٩٥,٣٧٣	ذمم تجارية مدينة - وذمم أخرى [محسوماً منها مخصص بمبلغ وقدره ٢,٧٠٢ ألف دينار
٨,٩٤٠	١٣,٨٠٨	بحريني (٢٠١٦: ٤,٥٤٧ ألف دينار بحريني)]
<b>٨٣,٠٤٥</b>	<b>١٠٩,١٨١</b>	ذمم تجارية مدينة - أطراف ذات علاقة (إيضاح ٢٤)
-	٢٥,١٨٢	
-	١٦,٢١٦	
٦,٣٨٣	١٠,٦٧٢	سلف للموردين
٢,٦٣٧	٢,٦٧٣	مطالبات تأمين مستحقة القبض
<b>٩٢,٠٦٥</b>	<b>١٦٣,٩٢٤</b>	ذمم مدينة أخرى [محسوماً منها مخصص بمبلغ وقدره ٤٥ ألف دينار بحريني (٢٠١٦: ٤٥ ألف دينار بحريني)]
		مبالغ مدفوعة مقدماً

شركة المنيوم البحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

**٧ ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى (تنمية)**

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، تم اضمحلال ذمم تجارية مدينة بقيمة إسمية قدرها ٢,٧٠٢ ألف دينار بحريني (٢٠١٦: ٤,٥٤٧ ألف دينار بحريني) وذمم مدينة أخرى بمبلغ وقدره ٤٥ ألف دينار بحريني (٢٠١٦: ٤٥ ألف دينار بحريني). فيما يلي التغيرات في مخصص الذمم التجارية المدينة والذمم الأخرى المشكوك في تحصيلها:

ذمم مدينة أخرى		ذمم تجارية مدينة		في ١ يناير استردادات خلال السنة مبالغ مشطوبة مقابل المخصص في ٣١ ديسمبر
٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٧	
ألف	ألف	ألف	ألف	
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	
٤٥	٤٥	٤,٧٤٤	٤,٥٤٧	
-	-	(١٩٧)	(١٦٤)	
-	-	-	(١,٦٨١)	
<b>٤٥</b>	<b>٤٥</b>	<b>٤,٥٤٧</b>	<b>٢,٧٠٢</b>	
<b>٤٥</b>	<b>٤٥</b>	<b>٤,٥٤٧</b>	<b>٢,٧٠٢</b>	

فيما يلي التحليل الزمني للذمم التجارية المدينة غير المضمنة كما في ٣١ ديسمبر:

لم يحن موعد استحقاقها ولكنها غير مضمنة	افت من ٣١ يوماً إلى أكثر من ١٨٠ يوماً	افت من ٣٠ يوماً	المجموع	٢٠١٧
ألف	ألف	ألف	ألف	٢٠١٦
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	
١٦١	٢,٣٨٨	١٠,٤٩٥	٩٦,١٣٧	١٠٩,١٨١
<b>٩١٢</b>	<b>١,٤١٢</b>	<b>٤,٢٨١</b>	<b>٧٦,٤٤٠</b>	<b>٨٣,٠٤٥</b>
<b>٩١٢</b>	<b>١,٤١٢</b>	<b>٤,٢٨١</b>	<b>٧٦,٤٤٠</b>	<b>٨٣,٠٤٥</b>

لاحقاً نهاية السنة، تم تحصيل الذمم التجارية المدينة غير المضمنة وباجمالي ٦٩,٤٦٩ ألف دينار بحريني (٢٠١٦: ٣٢,٦٥٦ الف دينار بحريني). من المتوقع استرداد الذمم التجارية المدينة غير المضمنة بالكامل بناء على الخبرات السابقة.

**٨ أرصدة لدى بنوك ونقد**

٢٠١٦	٢٠١٧	نقد لدى بنك:
ألف	ألف	
دينار بحريني	دينار بحريني	
٣٨,٨١٧	٢٠,٠٦٢	- حسابات جارية
٨,٧٦١	١٦,٠٠٤	- حسابات تحت الطلب
١٨,٨٠٠	٤١,٣٦٠	- ودائع قصيرة الأجل
<b>٣٥</b>	<b>٣٣</b>	<b>نقد في الصندوق</b>
<b>٦٦,٤١٣</b>	<b>٧٧,٤٥٩</b>	

يوجد جزء هام من الأرصدة المصرفية محظوظ بها لدى مؤسسات مالية في مملكة البحرين وهذه الأرصدة هي بالدينار البحريني والدولار الأمريكي واليورو. تكتسب حسابات تحت الطلب فائدة وإن معدل الفائدة الفعلية هو ٠,٠٧٥٪ كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (٢٠١٦: ٠,٠٤٤٪). تكتسب الودائع القصيرة الأجل فائدة بمعدل ٢,٢٥٪ سنوياً (٢٠١٦: ٢,٥٪ سنوياً) ولديها تاريخ استحقاق أقل من ثلاثة أشهر.

**٩ رأس المال**

٢٠١٦	٢٠١٧	المصرح به
ألف	ألف	٢,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم بقيمة إسمية قدرها ١٠٠ فلس للسهم
دينار بحريني	دينار بحريني	
٢٠٠,٠٠٠	٢٠٠,٠٠٠	
<b>١٤٢,٠٠٠</b>	<b>١٤٢,٠٠٠</b>	<b>الصادر والمدفوع بالكامل ١,٤٢٠,٠٠٠,٠٠٠ فلس للسهم</b>

شركة المنيوم البحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

#### ٩ رأس المال (تتمة)

فيما يلي توزيع حصة الملكية:

	٢٠١٦			٢٠١٧			
% من اجمالي رأس المال القائم	عدد المساهمين	عدد الأسهم	% من اجمالي رأس المال القائم	عدد المساهمين	عدد الأسهم	الفئات	
٥,٨٢	٣,٥٢٠	٨٢,٦١١,٤٥١	٦,٣٤	٣,٣٧٩	٩٠,٠٢٣,٤٩٩	أقل من %١	من %١ لغاية أقل
٤,١٨	٢	٥٩,٣٨٨,٥٤٩	٣,٦٦	٢	٥١,٩٧٦,٥٠١	%٥ من %٥ لغاية أقل	%٥ من %٥ لغاية أقل
-	-	-	-	-	-	%٢٠ من %٢٠ لغاية أقل	%٢٠ من %٢٠ لغاية أقل
٢٠,٦٢	١	٢٩٢,٨٠٤,٠٠٠	٢٠,٦٢	١	٢٩٢,٨٠٤,٠٠٠	أقل من %٥٠ من %٥٠ فما فوق	%٥٠ من %٥٠ فما فوق
٦٩,٣٨	١	٩٨٥,١٩٦,٠٠٠	٦٩,٣٨	١	٩٨٥,١٩٦,٠٠٠		
<b>١٠٠,٠٠</b>	<b>٣,٥٢٤</b>	<b>١,٤٢٠,٠٠٠,٠٠٠</b>	<b>١٠٠,٠٠</b>	<b>٣,٣٨٣</b>	<b>١,٤٢٠,٠٠٠,٠٠٠</b>		

#### ١٠ أسهم الخزانة

فيما يلي أسهم الخزانة المحفظ بها من قبل المجموعة كما في ٣١ ديسمبر:

	٢٠١٦		٢٠١٧		
	عدد ألف دينار بحريني	عدد ألف الأسهم	عدد ألف دينار بحريني	عدد ألف الأسهم	
	٤,٩٦٥	١٠,٤٩٠,٠٠١	٤,٣٨١,١٤٤	٢,٦٩٠	

تضمن في أسهم الخزانة على ٦٩٧,٠٠٠ سهم (٢٠١٦: ٦٩٧,٠٠٠ سهم) التي كانت فائضة من خطة حواجز اسهم الموظفين (ايصال ١٦ ج).

#### ١١ الربح للسهم

يتم احتساب النصيب الأساسي للسهم في الأرباح بقسمة الربح أو الخسارة للسنة العائدة إلى حاملي الأسهم العادية للمجموعة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة باستثناء متوسط عدد الأسهم العادية المشتراء من قبل المجموعة والمحفظ بها كأسهم خزانة، على النحو التالي:

	٢٠١٦	٢٠١٧	الربح للسنة - ألف دينار بحريني
	٤٨,٣٩٠	٩٢,٤٥٧	
	١,٤١٠,٠٩٧	١,٤١٤,٣٦٨	المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة، محسوماً منها أسهم الخزانة - ألف الأسهم
	٣٤	٦٥	النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح (بالفلس)

إن النصيب الأساسي والمخفض للسهم هو بنفس القيمة حيث لم تقم المجموعة بإصدار أية أدوات قد يكون لها تأثير مخفض.

لم تكن هناك أية معاملات أخرى تتعلق بالأسهم العادية أو الأسهم العادية المحتملة بين تاريخ إعداد التقارير المالية وتاريخ الاتهاء من إعداد هذه القوائم المالية الموحدة.

## ١٢ احتياطي قانوني

يتطلب قانون الشركات التجارية البحريني من الشركات تحويل ١٠٪ من ربحها السنوي إلى الاحتياطي القانوني حتى يعادل الاحتياطي القانوني ٥٪ من رأس المال المدفوع. تم عمل الاحتياطي القانوني الذي يعادل ٥٪ من رأس المال المدفوع بتحويل أرباح السنوات السابقة. لذلك لم يتم عمل أية تحويلات أخرى للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧. لا يمكن استخدام هذا الاحتياطي لأغراض التوزيع، إلا في الحالات التي ينص عليها قانون الشركات التجارية البحريني.

## ١٣ احتياطي رأس المال

تم عمل هذا الاحتياطي من فائض استبعاد العقارات والآلات والمعدات في السنوات السابقة. إن توزيع هذا الاحتياطي خاضع لموافقة المساهمين.

## ١٤ أرباح أسهم موصى بتوزيعها ومدفوعة

أوصى مجلس الإدارة أرباح أسهم بواقع ٠٠٢٦,٨٠٦ دينار بحريني للسهم (باستثناء أسهم الخزانة) وباجمالي ٣٦,٨٠٦ ألف دينار بحريني. ستحضر أرباح الأسهم النهائية لموافقة مساهمي الشركة في اجتماع الجمعية العمومية السنوية الذي سينعقد بتاريخ ٧ مارس ٢٠١٨. في اجتماع الجمعية العمومية السنوي الذي عقد بتاريخ ٢١ مارس ٢٠١٧، وافق مساهمو الشركة على اقتراح مجلس الإدارة بدفع أرباح أسهم نهائية بواقع ٠٠٢١,٠٠٠ دينار بحريني للسهم (باستثناء أسهم الخزانة) وباجمالي ٢٩,٦٥٨ ألف دينار بحريني المتعلقة بسنة ٢٠١٦ التي تم دفعها بالكامل كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧.

في اجتماع الجمعية العمومية السنوي الذي عقد بتاريخ ١٦ مارس ٢٠١٦، وافق مساهمو الشركة على اقتراح مجلس الإدارة بدفع أرباح أسهم نهائية بواقع ٠٠٠٥٥ دينار بحريني للسهم (باستثناء أسهم الخزانة) وباجمالي ٧,٧٦٨ ألف دينار بحريني المتعلقة بسنة ٢٠١٥ ومن ضمنها تم دفع مبلغ وقدره ٧,٧٥٦ ألف دينار بحريني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، وتم استرجاع المبلغ الفائض البالغ ١٢ ألف دينار بحريني.

## ١٥ اقتراضات

	٢٠١٦	٢٠١٧	
	المجموع	غير المتداولة	المجموع
	الف	الف	الف
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
-	٢٨٢,٠٠٠	-	٢٨٢,٠٠٠
-	٩٢,٩٣٤	-	٩٢,٩٣٤
-	٧٣,٢٨٠	-	٧٣,٢٨٠
-	٥,٣٩٧	-	٥,٣٩٧
١٨,٨٠٠	١٥,٠٤٠	١٥,٠٤٠	-
٩,٥٤٥	٣,١٨٣	٣,١٨٣	-
٦,٦٧٢	٣,٨٢٧	٣,٨٢٧	-
٩,١١١	-	-	-
٦,٨٦٠	-	-	-
٧٣٦	-	-	-
<b>٥١,٧٢٤</b>	<b>٤٧٥,٦٦١</b>	<b>٢٢,٠٥٠</b>	<b>٤٥٣,٦١١</b>
<b>٦,٤٨٩</b>	<b>٤٥٣,٦١١</b>	<b>٢٢,٠٥٠</b>	<b>٤٥٣,٦١١</b>
<b>٤٥,٢٣٥</b>	<b>٤٧٥,٦٦١</b>	<b>٤٧٥,٦٦١</b>	<b>٤٧٥,٦٦١</b>
<b>مجموع الاقتراضات</b>			
مستحق الدفع بعد سنة واحدة			
مستحق الدفع خلال سنة واحدة			

١٥ إقراضات (تنمية)

[١] قرض لأجل الخط ٦

في سنة ٢٠١٦، دخلت المجموعة في تسهيل قرض لأجل مع مجموعة من المؤسسات المالية بقيمة ١,٥ مليار دولار أمريكي تتألف من شريحتين: بمبلغ وقدره ٨٨٢ مليون دولار أمريكي كتسهيل انتمني تقليدي، و بمبلغ وقدره ٦١٨ مليون دولار أمريكي كتسهيل إجارة إسلامي. إن بنك أبوظبي الوطني ش.م.ع هو وكيل التسهيلات العالمية لهذا التسهيل وبنك الرياض هو وكيل الاستثمار. تم الحصول على هذا القرض لتمويل متطلبات النفقات الرأسمالية للخط ٦. يسدد القرض على ثمانية أقساط نصف سنوية ابتداءً من شهر فبراير ٢٠٢٠.

[٢] قرض يورو سيرف الخط ٦

في تاريخ ٢٥ أبريل ٢٠١٧، دخلت المجموعة في تمويل انتمن الصادرات (تسهيلات سيرف المغطاة) مع مجموعة من المؤسسات المالية بمبلغ وقدره ٣١٤ مليون يورو و بمبلغ وقدره ٣١٠ مليون دولار أمريكي. Commerzbank Finance & Covered Bond S.A. هو وكيل لهذا التسهيل. تم الحصول على هذا القرض لتمويل متطلبات النفقات الرأسمالية للخط ٦. يسدد القرض على أربعة وعشرين قسط نصف سنوي وتم الاتفاق على تاريخ بدء السداد مع وكيل التسهيل في وقت الإنفاقية.

[٣] تسهيل هيرمس كوفرد الخط ٦

في تاريخ ٣٠ أبريل ٢٠١٧، دخلت المجموعة في تمويل انتمن الصادرات (تسهيلات يولوه هيرمس المغطاة) مع سيتي بنك آن.آيه لندن بمبلغ وقدره ٥٠ مليون يورو. Commerzbank Finance & Covered Bond S.A. هو وكيل لهذا التسهيل. تم الحصول على هذا التسهيل لتمويل متطلبات النفقات الرأسمالية للخط ٦. يسدد القرض على أربعة وعشرين قسط نصف سنوي وتم الاتفاق على تواريخ السداد مع وكيل التسهيل في وقت الإنفاقية.

[٤]

تخضع التسهيلات القابلة للتجديد لرأس المال العامل للمراجعة الدورية أو إعادة التسعير. تسمح التسهيلات القابلة للتجديد لرأس المال العامل للمجموعة بإصدار سندات لفترة تصل إلى ١٢ شهر. ومن سياسة المجموعة الإحتفاظ بالمستوى الحالي للأقراضات ضمن هذه التسهيلات عن طريق إصدار سندات قبض بدلاً من السندات المستحقة.

[٥] قرض إعادة تمويل

في سنة ٢٠١٣، أبرمت المجموعة إتفاقيات إعادة تمويل مع اثنين من المؤسسات المالية لتقديم ١٦٩ مليون دولار أمريكي. تم الحصول على هذه القروض من أجل سداد قروض مشروع الخط ٥. تسدد هذه القروض على عشرة أقساط نصف سنوية واثني عشر قسطًا ربع سنوي على التوالي وتم الاتفاق على تواريخ السداد مع وكيل التسهيل بعد السحب الأخير.

[٦]

قرض يورو كوفاس في ٢٧ أبريل ٢٠١٠، أبرمت المجموعة إتفاقية تسهيلات لكوفاس مع مجموعة من المؤسسات المالية لتقديم ٥٤ مليون يورو. إن بي آن بي باريبا، فرنسا هو وكيل هذا التسهيل. تم الحصول على هذا القرض لتمويل إستبدال المحولات الكهربائية لخطي الانتاج ١ و ٢. ويسدد القرض على اثني عشر قسطًا نصف سنوي وتم الاتفاق على تواريخ السداد مع وكيل التسهيل بعد السحب الأخير.

[٧]

مشاريع الخط ٥ في سنة ٢٠٠٤، حصلت المجموعة على قرض من مؤسسة مالية بقيمة ٣٠٠ مليون دولار أمريكي. يسدد هذا القرض على أربع وعشرين قسط نصف سنوي وتم الاتفاق على تواريخ السداد مع وكيل التسهيل بعد السحب الأخير.

[٨]

قرض لأجل لرأس المال العامل في سنة ٢٠١٤، حصلت المجموعة على قرض من إن بي سي بنك بقيمة ٨٠ مليون دولار عن طريق تحويل جزء من القروض قصيرة الأجل القابلة للتجديد لرأس المال العامل الحالية من مختلف المؤسسات المالية. يسدد هذا القرض على اثني عشر قسط ربع سنوي وتم الاتفاق على تواريخ السداد مع وكيل التسهيل بعد السحب الأخير.

## ١٥ اقتراضات (نهاية)

## [٩] قرض يورو سيرف

في ٢٠ يونيو ٢٠١٠، أبرمت المجموعة إتفاقية تسهيلات سيرف مع مجموعة من المؤسسات المالية لتقديم ٢٢,٤ مليون يورو. إن بي أن بي باريس (سويس)، سويسرا، هو وكيل هذا التسهيل. تم الحصول على هذا القرض لتمويل استبدال المحولات الكهربائية لخط الإنتاج ٤، ويتم سداد القرض على اثنى عشر قسطًا نصف سنوي وتم الاتفاق على تواريخ السداد مع وكيل التمويل بعد السحب الأخير.

تم ضمان قروض مشاريع خط ٥ وقرض كوفاس وقرض إعادة التمويل بموجب إتفاقية الحصص المبرمة بين المجموعة والمساهمين. القروض التي تم الحصول عليها لمشروع الخط ٦ غير مضمونة.

## ١٦ مكافآت الموظفين

## أ) نظام المزايا المحددة - مكافأة نهاية الخدمة

فيما يلي التغيرات في المخصص المثبت في القائمة الموحدة للمركز المالي:

٢٠١٦	٢٠١٧	المخصص كما في ١ يناير المخصص خلال السنة (إيضاح ٢١) مكافآت نهاية الخدمة مدفوعة للموظفين
الف	الف	المخصص كما في ٣١ ديسمبر
دينار بحريني	دينار بحريني	
١,٣٤٩	١,٥٥٤	
١,٥٢١	١,٤٢٠	
(١,٣١٦)	(١,٤١٠)	
<b>١,٥٥٤</b>	<b>١,٥٦٤</b>	

## ب) أنظمة المساهمة المحددة

فيما يلي التغيرات في المطلوبات المثبتة في القائمة الموحدة للمركز المالي:

الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي		نظام مزايا ألياً للإدخار		المخصص كما في ١ يناير المصرف المثبت في القائمة الموحدة للدخل الشامل (إيضاح ٢١) مساهمات مدفوعة
٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٧	المخصص كما في ٣١ ديسمبر (إيضاح ١٨)
الف	الف	الف	الف	
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	
١,١٣٢	٧١٠	١,٠٥٤	١,٣٥٧	
٦,١١٦	٦,٠٤٣	٤,٨١٧	٤,٩٦٣	
(٦,٥٣٨)	(٦,١٥٧)	(٤,٥١٤)	(٤,٣٩٣)	
<b>٧١٠</b>	<b>٥٩٦</b>	<b>١,٣٥٧</b>	<b>١,٩٢٧</b>	

## ج) خطة حواجز أسهم للموظفين

وفقاً لخطة حواجز أسهم الموظفين المعتمدة من قبل مجلس الإدارة، قامت المجموعة بشراء ٣,٠٠٠,٠٠٠ من أسهمها ليتم تخصيصها لجميع موظفيها المسجلين في كشوف رواتب المجموعة كما في ١ ديسمبر ٢٠١٠. قامت المجموعة بتخصيص ١,٠٠٠ سهم لكل من موظفيها البالغ عددهم ٢,٧١٤ موظف كما في ١ ديسمبر ٢٠١٠، وسيتم اكتساب هذه الأسهم بعد فترة ثلاثة سنوات. وكما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، لا يوجد هناك موظفين مستحقين لهذه الخطة (٢٠١٦ : لا شيء) وسيتم الاحتفاظ بفانض الأسماء والبالغ عددها ٦٩٧,٠٠٠ سهم كأسهم خزانة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (٢٠١٦ : ٦٩٧,٠٠٠ سهم). في سنة ٢٠١٥، تم اكتساب الأسماء المخصصة للموظفين بالكامل.

## ١٧ الضرائب

تعلق الضرائب بالشركة التابعة للمجموعة في الولايات المتحدة الأمريكية ويبلغ المعدل الضريبي العادي ٣٧,٨٥٪ كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (٣٦,٩٩٪). يختلف مخصص الدخل الضريبي الفعلي عن المبالغ المحاسبة عن طريق تطبيق الدخل الضريبي القانوني بصورة أساسية نتيجة للدخل الضريبي للولاية والبنود غير القابلة للخصم.

٢٠١٦	٢٠١٧	المطلوب الحالي السنة الحالية
الف ألف	الف ألف	قائمة الدخل مصروف السنة الحالية
١٤٠	١٥٥	مصارف (منفعة) ضريبية موجلة
=====	=====	المطلوب ضريبي مؤجل
٣٥٧	٩٢٣	مطرد ضريبي مؤجل
٨١	(٨)	موجود ضريبي مؤجل - صافي
٤٣٨	٩١٥	
=====	=====	

تعكس ضرائب الدخل الموجلة صافي تأثيرات الضريبة على الفروق المؤقتة بين القيم المدرجة للضرائب والمطلوبات لأغراض إعداد التقارير المالية والبالغ المستخدمة لأغراض ضريبة الدخل.

٢٠١٦	٢٠١٧	موجود ضريبي مؤجل مطلوب ضريبي مؤجل موجود ضريبي مؤجل - صافي
الف ألف	الف ألف	
٩١	١٠٦	
(٨١)	(٨٧)	
١٠	١٩	
=====	=====	
٢٠١٦	٢٠١٧	يشتمل الموجود الضريبي المؤجل على الفروق المؤقتة التالية:
الف ألف	الف ألف	الفروق المؤقتة القابلة للخصم الفروق المؤقتة الخاضعة للضريبة
٩١	١٩	
=====	=====	
٢٠١٦	٢٠١٧	
الف ألف	الف ألف	
٩١	١٩	
=====	=====	
١٦	٤٥	
(٦)	(٦)	
١٠	١٩	
=====	=====	

## ١٨ ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى

٢٠١٦	٢٠١٧	ذمم تجارية دائنة - أخرى ذمم تجارية دائنة - أطراف أخرى ذات علاقة (إيضاح ٢٤)
الف ألف	الف ألف	
٦٢,٥٨٨	٧٤,١٤٣	
٢٧,٥٣٦	٢٤,٦٦٣	
٩٠,١٢٤	٩٨,٨٠٦	
٢٥,٣٧٦	٤٩,٠٦٤	مستحقات متعلقة بالموظفين
١٣,٦١١	٤٥,٢١٣	مصارف مستحقة
١,٣٥٧	١,٩٢٧	نظام مزايا البا للادخار [إيضاح ١٦ (ب)]
٧١٠	٥٩٦	الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي [إيضاح ١٦ (ب)]
١,٠٣٧	٢٩٩	سلف العملاء
١٤٠	١٥٥	مطلوب ضريبي حالياً
١٣٢,٣٥٥	١٥٦,٠٥٨	
=====	=====	

(١) بالنسبة للبنود والشروط التي تمت مع الأطراف ذات العلاقة، راجع إيضاح ٢٤.

(٢) تتضمن المستحقات المتعلقة بالموظفين على مستحقات الأجور والرواتب والكافيات والإجازات المرضية والإجازات السنوية والمزايا الطبية والمزايا الأخرى.

## ١٩ الأدوات المالية المشتقة

٢٠١٦	٢٠١٧
ألف	ألف
دينار بحريني	دينار بحريني

-	٥٠٣
<hr/>	<hr/>
-	٤١٢
-	٩١
<hr/>	<hr/>
-	٥٠٣
<hr/>	<hr/>

٢٠١٦	٢٠١٧
ألف	ألف
دينار بحريني	دينار بحريني

التغيرات في القيمة العادلة للأدوات المالية المشتقة المرحلية إلى القائمة الموحدة

للدخل الشامل

-	٥٠٣
<hr/>	<hr/>

لا ترتبط المجموعة بأنشطة تجارية خاصة في المشتقات المالية. إلا أن المجموعة دخلت في معاملات المشتقات المالية لتحوط المخاطر الاقتصادية حسب سياستها لإدارة المخاطر وهي غير مؤهلة لتدرج كأدلة تحوط بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩. وبالتالي، يتم ترحيل المكاسب أو الخسائر الناتجة من إعادة قياس هذه المشتقات المالية بالقيمة العادلة إن وجدت، إلى القائمة الموحدة للدخل الشامل.

### مقاييس سعر الفاندة

دخلت المجموعة في عقود معاملات مقاييس سعر الفاندة لأقراض ذات معدلات عائمة بقيمة ٥٠٥ مليار دولار أمريكي لتمويل مشروع الخط ٦ لإدارة تكاليف التمويل الإجمالية. تنتهي هذه العقود بتاريخ ٢٠ سبتمبر ٢٠٢٢. بلغت القيمة الاعتبارية القائمة ٥٥٠,٠٠٠ ألف دولار أمريكي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (٢٠١٦: لا شيء).

### السلع المستقبلية

أبرمت المجموعة عقود السلع المستقبلية لخفض مخاطر السعر نيابة عن عملائها لعدد ٣٢,٤٠٠ طن متري (٢٠١٦: ١٠,١٦٥ طن متري).

## ٢٠ دخل آخر (صافي)

٢٠١٦	٢٠١٧
ألف	ألف
دينار بحريني	دينار بحريني

-	٦,٤٠٠
١,٣٤٧	١,٣٢٥
١٧١	٥٧٣
(٢٣٩)	(٢,٥١٩)
٣٤٠	-
١,٣٧٠	١,٦٧٢
<hr/>	<hr/>
٢,٩٨٩	٧,٤٥١
<hr/>	<hr/>

مطالبة تأمينية  
مبيعات الماء  
دخل الفوانيد  
خسارة من استبعاد عقارات وألات ومعدات  
تسوية من قضية قانونية  
دخل متتنوع

## ٢١ الربح للسنة

تم إدراج الربح للسنة بعد احتساب الآتي:

٢٠١٦	٢٠١٧
ألف	ألف
دينار بحريني	دينار بحريني
٤٠٧,٩٣٩	٥٣٣,٥٨٩

مخزون مثبت كمصروف في تكلفة المبيعات

تكليف الموظفين:

٧٠,١٢٢	٧٨,٧٠٤
٦,١١٦	٦,٠٤٣
٤,٨١٧	٤,٩٦٣
٣,٠٤٧	٤,٦٤٢
١,٥٢١	١,٤٢٠
٣٥٨	٣٥٢
٥٤٥	٣٤١
<b>٨٦,٥٢٦</b>	<b>٩٦,٤٦٥</b>

أجور ورواتب  
مساهمات للهيئة العامة للتأمين الاجتماعي [إيضاح ١٦ (ب)]  
نظام مزايا ألياً للآخرين [إيضاح ١٦ (ب)]  
مدفوعات للمقاولين  
مكافآت نهاية الخدمة للموظفين [إيضاح ١٦ (أ)]  
مكافآت غير مباشرة (السكن والتعليم)  
آخر

تم توزيع تكاليف الموظفين في القائمة الموحدة للدخل الشامل على النحو التالي:

٢٠١٦	٢٠١٧
ألف	ألف
دينار بحريني	دينار بحريني
٧٣,٤١١	٨٠,٠٢٨
١١,٥٥٤	١٤,٦٣٩
١,٥٦١	١,٧٩٨
<b>٨٦,٥٢٦</b>	<b>٩٦,٤٦٥</b>

تكليف المبيعات  
مصاروفات إدارية  
مصاروفات البيع والتوزيع

٢,٣٦	١,٩٢٧
١٩٨	٢٢٢
<b>٢,٥٠٤</b>	<b>٢,١٤٩</b>

تكليف التمويل  
فوائد على الاقتراضات  
رسوم مصرفية

٢٠١٦	٢٠١٧
ألف	ألف
دينار بحريني	دينار بحريني
٦,٥٥٣	٤٥,٥٨٠

٢٢ ارتباطات والتزامات محتملة  
(ا) ارتباطات  
ارتباطات المعابر الفعلية  
ارتباطات المبيعات:  
٣٢,٤٠٠ طن متري (٢٠١٦: ١٠,١٦٥ طن متري)

اتفاقيات توريد مواد خام ضمن أعمالها الاعتيادية، دخلت المجموعة في عقود ارتباطات طويلة الأجل لشراء مواد خام. تستند هذه العقود على سعر السوق للمواد الخام وقت التسليم.

أسهم خزانة فوض مجلس الإدارة الشركة بشراء أسهامها بجمالي تكلفة قدرها ١٠,٠٠٠ ألف دينار بحريني. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (٢٠١٦: ١٠,٠٠٠ ألف دينار بحريني). لدى المجموعة ارتباطات متبقية بمبلغ وقدره ٣,٥٠٠ ألف دينار بحريني (٢٠١٦: ٣,٥٠٠ ألف دينار بحريني) مقابل شراء أسهامها.

نفقات رأسمالية  
بلغت النفقات الرأسمالية المتعاقدة عليها ١٥٧,٠٧٦ ألف دينار بحريني (٢٠١٦: ١٩٠,٥٥٠ ألف دينار بحريني) كما هو بتاريخ إعداد التقارير المالية. يتوقع بأن تتم تسوية الارتباطات خلال ١ إلى ٥ سنوات بتاريخ إعداد التقارير المالية.

## ٢٢ ارتباطات والتزامات محتملة (تتمة)

### أ) ارتباطات (تتمة) اعتمادات مستدنة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، لدى المجموعة اعتمادات مستدنة قائمة للأطراف الأخرى بالنسبة لمعاملات المشتقات المالية باجمالي ٩٤٢ ألف دينار بحريني (٤٤٥ ألف دينار بحريني).

ب) التزامات محتملة  
بموجب نظام أليا السكني، قامت المجموعة بإصدار ضمانات لمؤسسات مالية في مملكة البحرين فيما يتعلق بقروض الرهن العقاري لموظفيها باجمالي ١٧,٩٤٧ ألف دينار بحريني (١٦,٧١١ ألف دينار بحريني).

لدى المجموعة التزامات محتملة فيما يتعلق بالضمانات المصرفية صادرة باجمالي مبلغ وقدره ١٨,٦٤١ ألف دينار بحريني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (٩,٢٢٥ ألف دينار بحريني)، ولا يتوقع بأنه سوف ينتج عنها أية التزامات جوهرية.

### ج) ارتباطات عقود التأجير التشغيلية

فيما يلي الحد الأدنى لمدفوّعات التأجير المستقبلية بموجب عقود التأجير التشغيلية غير القابلة للنقض كما هو بتاريخ إعداد التقارير المالية:

	٢٠١٧	٢٠١٦	
	الف	الف	
	دينار بحريني	دينار بحريني	
٣١	١,٠٢٨		خلال سنة واحدة
١٢٦	٢,٩٢٦		بعد سنة ولكن ليست أكثر من خمس سنوات
٥٦٦	٤٨٨		أكثر من خمس سنوات
			النفقات الإجمالية لعقود التأجير التشغيلية المتعاقدة عليها في تاريخ القائمة الموحدة
٧٢٣	٤,٤٤٢		للمركز المالي

أبرمت المجموعة اتفاقية تأجير مع حكومة مملكة البحرين ("الحكومة") لاستئجار أرض صناعية في عسكر، مملكة البحرين لمدة ٢٥ سنة ابتداء من ١ يوليو ٢٠١٤. إن الإيجار السنوي للأرض المستأجرة هو ٣١,٤٥٢ دينار بحريني وهي قابلة للنفاذ بعد الخمس السنوات الأولى. كما دخلت المجموعة في عقد تأثير تشغيلية لاستئجار المعدات والمركبات.

## ٢٣ معلومات عن قطاع الأعمال التشغيلي

لأغراض الإدارية، لدى المجموعة قطاع تشغيلي واحد وهو ملكية وتشغيل مصهر الالمنيوم الرئيسي والبنية التحتية ذات الصلة. لهذا لم يتم عمل إفصاح منفصل عن الربح أو الخسارة والموجودات والمطلوبات حيث أن هذا الإفصاح سيكون مطابق للقائمة الموحدة للدخل الشامل والقائمة الموحدة للمركز المالي للمجموعة.

### أ) المنتج فيما يلي تحليل إيراد المبيعات حسب المنتج:

	٢٠١٧	٢٠١٦	
	الف	الف	
	دينار بحريني	دينار بحريني	
٦٤٠,٨٣٥	٧٨٣,٣٢٢		الألمنيوم
٢٢,٨٢٦	٦٦,٢٨٧		تجارة الألومينا
٦,٠٩٩	٨,١٤٣		الفحم المؤكسد
٦٦٩,٧٦٠	٨٥٧,٧٦٢		مجموع إيراد المبيعات



## ٤٣ معلومات عن قطاع الأعمال التشغيلي (تنمية)

### (ب) المعلومات الجغرافية

فيما يلي تحليل إيراد المبيعات حسب الموقع الجغرافي:

٢٠١٦ الف دينار بحريني	٢٠١٧ الف دينار بحريني	
٢٧٦,٨٨٠	٣١٦,١٢٨	مملكة البحرين
١٢١,١١٦	٢٠٠,٠٣٧	أوروبا
٩٢,٧٩٦	١٤٩,٤٤٤	بقية دول الشرق الأوسط وشمال أفريقيا
١١١,٥٥٢	٩٩,٢٥٢	آسيا
٦٧,٤١٦	٩٢,٩٢١	الأمريكتين
<b>٦٦٩,٧٦٠</b>	<b>٨٥٧,٧٦٢</b>	<b>مجموع إيراد المبيعات</b>

### (ج) العملاء

بلغت إيرادات مبيعات المعدن لأثنين من عملاء المجموعة ٢٥٢,٩١٤ ألف دينار بحريني (٢٠١٦: ٢٢٧,٨٠٦ ألف دينار بحريني)، يمثل كل إيراد أكثر من ١٠٪ من مجموع إيرادات المبيعات للسنة.

## ٤٤ معاملات مع أطراف ذات علاقة

تمثل الأطراف ذات العلاقة المساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة والذين لهم ملكية في الشركة وشركات خاضعة للسيطرة أو السيطرة المشتركة أو المتأثرة من قبل هذه الأطراف. يتم الموافقة على سياسات التسعير وشروط الدفع المتعلقة بهذه المعاملات من قبل مجلس إدارة الشركة.

### معاملات مع مساهمين

ضمن الأعمال الاعتيادية، تقوم المجموعة بشراء اللوازم والخدمات من أطراف ذات علاقة بحكومة مملكة البحرين، وبشكل رئيسي الخدمات المتعلقة بالغاز الطبيعي والمرافق العامة. كما يتم دفع الامتيازات، بناءً على الإنتاج لحكومة مملكة البحرين.

فيما يلي المعاملات التي تمت مع الأطراف ذات العلاقة والمتضمنة في القائمة الموحدة للدخل الشامل:

٢٠١٦ الف دينار بحريني	٢٠١٧ الف دينار بحريني	
٧٨,٧٥٩	٨١,٧٤٣	أطراف أخرى ذات علاقة
١,١٥٠	١,١٦٤	إيراد ودخل آخر
٩٤	٢٢٨	مبيعات المعدن
<b>٨٠,٠٠٣</b>	<b>٨٣,١٣٥</b>	مبيعات الماء
		فوائد على الديون المدينة
٢٠١٦ الف دينار بحريني	٢٠١٧ الف دينار بحريني	
١٢٤,٦٠٠	١٣٢,٦٣٣	تكلفة المبيعات والمصروفات
٤,٠٢٧	٤,٠٦٦	شراء الغاز الطبيعي والديزل
٢,٥٦٥	٢,١٣٤	رسوم الامتياز
<b>١٣١,١٩٢</b>	<b>١٣٨,٨٣٣</b>	شراء الكهرباء

#### ٤٤ معاملات مع أطراف ذات علاقة (تنمية)

فيما يلي الأرصدة التي تمت مع الأطراف ذات العلاقة والمتضمنة في القائمة الموحدة للمركز المالي:

٢٠١٦	٢٠١٧		أطراف أخرى ذات علاقة
الف	الف		الموجودات
دينار بحريني	دينار بحريني		نهم تجارية مدينة (إيضاح ٧)
٨,٩٤٠	١٣,٨٠٨		أرصدة لدى بنوك
٢,٧٥٠	١,١٧٥		
<u>١١,٥٩٠</u>	<u>١٤,٩٨٣</u>		
		المطلوبات	
٢٧,٥٣٦	٢٤,٦٦٣		نهم تجارية دائنة (إيضاح ١٨)
-	١٧,٧٠٩		قرض لأجل
<u>١٦١</u>	<u>٤٧١</u>		نهم دائنة أخرى
<u>٢٧,٦٩٧</u>	<u>٤٢,٨٤٣</u>		

إن الأرصدة القائمة في نهاية السنة الناتجة ضمن الأعمال الإعتيادية هي بدون فائدة وغير مضمونة ومستحقة الدفع عند الطلب. ومع ذلك، قامت المجموعة باحتساب فائدة بمعدل منتق عن المبالغ المستحقة القبض المتاخرة عن السداد من طرف ذي علاقة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (نفس الشروط). بالنسبة لسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، لم تسجل المجموعة أي اضمحلال على المبالغ المستحقة من قبل الأطراف ذات العلاقة (٢٠١٦: لا شيء).

تعويضات موظفي الإدارة الرئيسية  
فيما يلي تعويض أعضاء الإدارة الرئيسية خلال السنة:

٢٠١٦	٢٠١٧		مكافآت قصيرة الأجل
الف	الف		مكافآت نهاية الخدمة
دينار بحريني	دينار بحريني		مساهمات لنظام مزايا ألبى للإدخار
١,٢٢١	١,٦٣٧		
٤٧	٧٢		
<u>٧٣</u>	<u>٩٢</u>		
<u>١,٣٤١</u>	<u>١,٨٠١</u>		

بلغ أتعاب أعضاء مجلس الإدارة خلال السنة ٢١٠ ألف دينار بحريني (٢٠١٦: ٢١٠ ألف دينار بحريني).

#### ٤٥ إدارة المخاطر

تتضمن المطلوبات المالية الرئيسية للمجموعة، فيما عدا المشتقات المالية، على اقتراضات ونهم تجارية دائنة ونهم أخرى. إن الغرض الرئيسي من تلك المطلوبات المالية هو تمويل العمليات التشغيلية للمجموعة. لدى المجموعة نهم تجارية مدينة ونهم أخرى وأرصدة لدى بنوك ونقد وودائع قصيرة الأجل الناتجة مباشرة عن عملياتها التشغيلية.

تعرض للمجموعة لمخاطر السوق ومخاطر الائتمان ومخاطر السيولة.

تقوم الإدارة التنفيذية للمجموعة بالإشراف على إدارة هذه المخاطر. يدعم الإدارة التنفيذية للمجموعة فريق إدارة المخاطر حيث يقوم بتقدير المشورة بشأن المخاطر المالية وإطار عمل مناسب لحوكم المخاطر المالية للمجموعة. يقدم فريق إدارة المخاطر التأكيدات للإدارة التنفيذية للمجموعة بأن أنشطة المخاطر المالية للمجموعة تخضع لسياسات وإجراءات مناسبة وأن المخاطر المالية يتم تحديدها وقياسها وإدارتها وفقاً لسياسات المجموعة ومدى تقبلها للمخاطر.

يقوم مجلس الإدارة بمراجعة واعتماد السياسات لإدارة كل من هذه المخاطر المختصرة أدناه:



## ٢٥ إدارة المخاطر (تتمة)

## مخاطر السوق

مخاطر السوق هي مخاطر تقلبات القيمة العادلة للتدفقات النقدية المستقبلية للأدوات المالية نتيجة للتغيرات في أسعار السوق. وتشتمل مخاطر السوق على ثلاثة أنواع من المخاطر وهي: مخاطر سعر الفائدة ومخاطر سعر السلع ومخاطر العملة الأجنبية. تتضمن الأدوات المالية التي تتأثر بمخاطر السوق على الاقتراضات والودائع والأدوات المالية المشتقة.

## مخاطر سعر الفائدة

إن مخاطر سعر الفائدة هي مخاطر تغير القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية لأداة مالية نتيجة للتغيرات في أسعار الفائدة.

تعرض المجموعة لمخاطر سعر الفائدة على موجوداتها ومطلوباتها التي تستحق عليها فائدة (ذمم مدينة وحسابات تحت الطلب والاقتراضات).

إن حساسية القائمة الموحدة للدخل الشامل هو تأثير التغيرات المفترضة في أسعار الفائدة على نتائج المجموعة لمدة سنة واحدة، على أساس الموجودات والمطلوبات المالية ذات المعدلات العالمية المحافظ بها بتاريخ إعداد التقارير المالية.

إن الفائدة المكتسبة على الذمم المدينة الطويلة الأجل هي على أساس معدلات ليبور العالمية مضافة إليها هامش ربح. تكتسب حسابات تحت الطلب والودائع القصيرة الأجل فائدة بمعدلات تجارية. تم الإفصاح عن أسعار الفائدة في الإيضاحين رقم ٨ و ٢٤.

يوضح الجدول التالي حساسية القائمة الموحدة للدخل الشامل للتغيرات المحتملة الممكنة في أسعار الفائدة، مع الاحتفاظ بجميع المتغيرات الأخرى ثابتة:

الزيادة/النقصان التأثير على في النقاط الأساسية نتائج السنة الف دينار بحريني	الزيادة/النقصان التأثير على في النقاط الأساسية نتائج السنة الف دينار بحريني	فائدة على حسابات تحت الطلب وودائع قصيرة الأجل	فائدة على حسابات تحت الطلب وودائع المالية المشتقة	
٥٥ (٥٥)	٤٥ (٤٥)	١٤٣ (١٤٣)	٤٥ (٤٥)	٢٠١٧
١٢٩ (١٢٩)	٢٥ (٢٥)	٦٩ (٦٩)	٢٥ (٢٥)	٢٠١٦

## مخاطر أسعار السلع

مخاطر أسعار السلع هي مخاطر احتمال تغير في أسعار السلع التي قد تؤثر على الربحية المستقبلية. ت تعرض المجموعة لمخاطر أسعار السلع حيث يتم عادة تحديد أسعار مبيعاتها عن طريق الرجوع إلى أسعار الالمنيوم في سوق لندن للمعادن. تقوم المجموعة بتحوط أسعار مبيعاتها باستخدام عقود السلع المستقبلية، بناء على خيارات العملاء. يتم اعتبارها توقعات محتملة جداً.

## ٤٥ إدارة المخاطر (تتمة)

## مخاطر أسعار السلع (تنمية)

يوضح الجدول التالي حساسية القائمة الموحدة للدخل الشامل للتغيرات المحتملة الممكنة في أسعار سوق لندن للمعادن على المشتقات المالية المستحقة كما في ٣١ ديسمبر، مع الاحتفاظ بجميع المتغيرات الأخرى ثابتة:

التاثير	على	الزيادة	
	نتائج السنة	/النقصان	
	في أسعار سوق		
	لندن للمعادن		
١١٥	١١٥	%٣٠+	٢٠١٧
(١١٥)		%٣٠-	
١٣	١٣	%٣٠+	٢٠١٦
(١٣)		%٣٠-	

## مخاطر العملة الأجنبية

إن مخاطر العملة الأجنبية هي مخاطر تغير قيمة الأداة المالية نتيجة لتغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية. يتعلق تعرض المجموعة لمخاطر التغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية بصورة أساسية بالأنشطة التشغيلية للمجموعة (عندما يتم عرض الإيرادات أو المصروفات بعملة مختلفة عن عملة العرض للمجموعة).

إن الأدوات المالية للمجموعة معروضة بصورة رئيسية بالدينار البحريني والدولار الأمريكي واليورو والفرنك السويسري والجنية الإسترليني. تستخدم المجموعة عقود صرف العملات الأجنبية الآجلة للتحوط مقابل المبالغ المستحقة الدفع بالعملات الأجنبية. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ و٣١ ديسمبر ٢٠١٦ لم تكن هناك أية عقود صرف أجنبى آجلة مستحقة.

بما أن الدينار البحريني مثبت بالدولار الأمريكي، فإن الأرصدة بالدولار الأمريكي لا تمثل مخاطر عملة جوهرية.

يشير الجدول أدناه إلى تعرضات العملة الأجنبية غير المحوتة للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر، ولذلك نتيجة لموجوداتها ومطلوباتها النقدية. كما في ٣١ ديسمبر، إن الأدوات المالية التالية معروضة بعملات غير الدينار البحريني والدولار الأمريكي، وهي غير محوتة:

المالية	العملة		
		٢٠١٧	٢٠١٦
		الف	الف
أرصدة لدى بنوك	يورو	٧,٩٩٦	١٩,٥٩٦
	فرنك سويسري	٧٠	٧٧
نعم مدينة	يورو	١١,٧٠١	٦,٥٧٢
اقراضات	يورو	١٠٢,١٥٨	٧,٤٠٨
نعم دانة	يورو	٧,٦٣٥	٦,٧٨٦
	فرنك سويسري	٤١٠	١,٩٦٣
	جنيه إسترليني	٣٣٤	٣٣

بحسب التحليل تأثير التغيرات المحتملة الممكنة في أسعار عملة الدينار البحريني مقابل العملات المعرضة لمخاطر العملة مع الاحتفاظ بجميع المتغيرات الأخرى ثابتة على القائمة الموحدة للدخل الشامل (نتيجة لحساسية القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات النقدية).



## ٢٥ إدارة المخاطر (تنمية)

**مخاطر العملة الأجنبية (تنمية)**  
من المتوقع بأن يكون تأثير انخفاض أسعار العملة مساوي وعكس تأثير الزيادة الموضحة.

٢٠١٦		٢٠١٧		العملة
التأثير على	الزيادة في	التأثير على	الزيادة في	
نتائج السنة	أسعار العملة	نتائج السنة	أسعار العملة	
إلى	إلى	إلى	إلى	
ألف	ألف	ألف	ألف	
الدينار البحريني	دينار بحريني	الدينار البحريني	دينار بحريني	
١,١٩٧	% ١٠+	(٩,٠١٠)	% ١٠+	يورو
(١٨٩)	% ١٠+	(٣٤)	% ١٠+	فرنك سويسري
(٣)	% ١٠+	(٣٣)	% ١٠+	جنيه إسترليني
<b>١,٠٠٥</b>		<b>(٩,٠٧٧)</b>		

**مخاطر الائتمان**

إن مخاطر الائتمان هي المخاطر التي تنتج عن عدمتمكن أحد أطراف الأداة المالية من الوفاء بالتزاماته الأمر الذي قد ينبع عنه تحمل الطرف الآخر لخسارة مالية. تتعرض المجموعة لمخاطر الائتمان من أنشطتها التشغيلية (بصورة رئيسية على الذمم التجارية للمدينة) ومن أنشطتها التمويلية بما في ذلك الودائع لدى البنوك والمؤسسات المالية والمعاملات بالعملات الأجنبية والأدوات المالية المشتقة.

أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مالية يتم إدارة مخاطر الائتمان من الأرصدة لدى البنوك وعقود المشتقات المالية من قبل قسم الخزانة للمجموعة وفقاً لسياسة المجموعة. تحد المجموعة من مخاطر الائتمان عن طريق التعامل فقط مع بنوك ومصرفين يتمتعون بسمعة جيدة. يتم عمل استثمارات الأموال الفائضة فقط مع الأطراف الأخرى المعتمدة وضمن حدود الائتمان المخصصة لكل طرف من الأطراف الأخرى.

نظام تجاري مدينة ونمم أخرى تدير المجموعة مخاطر الائتمان فيما يتعلق بالذمم المدينة من العملاء عن طريق استلام مدفوعات مقدماً من العملاء والحصول على إعتمادات مستندية وأشكال أخرى من التأمين الائتماني، ومن خلال مراقبة تعرضات العملاء بطريقة مستمرة. يتم عمل مخصصات للذمم المدينة المشكوك في تحصيلها كلما تم تحديد مخاطر التعثر في السداد.

يتم الدخول في عقود المشتقات المالية مع الأطراف الأخرى المعتمدة ولا تتعرض المجموعة لمخاطر ائتمانية جوهرية فيما يتعلق بذلك العقود.

**تركيز مخاطر الائتمان**

إن الحد الأقصى لمخاطر الائتمان كما هو بتاريخ إعداد التقارير المالية هو مساوي للقيمة المدرجة للموجودات المالية الموضحة في القائمة الموحدة للمركز المالي، والمحسوم منها مخصصات الأضمحلال.

تقوم المجموعة ببيع منتجاتها لعدد كبير من العملاء. تمثل أرصدة أكبر خمسة عملاء ما نسبته ٤٣٪ من الذمم التجارية المدينة القائمة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (٥٢٪).

**مخاطر السيولة**

مخاطر السيولة ويشار إليها أيضاً بمخاطر التمويل، هو احتمال بأن الشركة سوف تواجه صعوبة في جمع الأموال لتلبية الالتزامات المرتبطة بالأدوات المالية. تنتج مخاطر السيولة من عدم القدرة على بيع الموجودات المالية بسرعة وبقيمة مقاربة لقيمتها العادلة.

تقل المجموعة من مخاطر سيولتها بالحرص على توفير التسهيلات المصرفية لديها. إن شروط مبيعات المجموعة تتطلب دفع المبالغ خلال ٣٠ إلى ٦٠ يوماً من تاريخ البيع. يتم عادة تسوية الذمم التجارية الدائنة التي لا تحمل فائدة خلال ٤٥ يوماً.



## ٤٥ إدارة المخاطر (تتمة)

### مخاطر السيولة (تتمة)

يلخص الجدول أدناه بيان استحقاق المطلوبات المالية غير المخصومة للمجموعة في ٣١ ديسمبر على أساس الالتزامات التعاقدية للسداد ومعدلات الفائدة الحالية في السوق.

	من سنة	أقل من ٣ أشهر	٣ إلى ١٢ شهر	٥ سنوات	٥ سنوات	أقل من ٣ أشهر	٣ إلى ١٢ شهر	الف	الف	الف	الف	الجموع
	نديان بحريني	نديان بحريني	نديان بحريني	نديان بحريني	نديان بحريني	نديان بحريني	نديان بحريني	ألف	ألف	ألف	ألف	٣١ ديسمبر ٢٠١٧
٤٩٥,٥١٤	١٤٩,٦١٢	٣٠٣,٩٩٩				٣,٨٢٧						
٥٠٣	٤١٢	-				-						٩١
١٠١,٤٨٤	-	-				-						١٠١,٤٨٤
<b>٥٩٧,٥٠١</b>	<b>١٥٠,٠٢٤</b>	<b>٣٠٣,٩٩٩</b>				<b>٣,٨٢٧</b>						<b>١٣٩,٦٥١</b>

### اقراضات (متضمنة فوائد مستحقة

(الدفع)

أدوات مالية مشتقة

نهم تجارية دائنة ونهم أخرى

المجموع

	من سنة	أقل من ٣ أشهر	٣ إلى ١٢ شهر	الف	الجموع
	نديان بحريني	نديان بحريني	نديان بحريني	نديان بحريني	٣١ ديسمبر ٢٠١٧
٥٢,٤٤٩	-	٦,٥٨٤	٢١,٠٤٦		٢٤,٨١٩
-	-	-	-		-
٩٢,٣٣١	-	-	-		٩٢,٣٣١
<b>١٤٤,٧٨٠</b>	<b>-</b>	<b>٦,٥٨٤</b>	<b>٢١,٠٤٦</b>		<b>١١٧,١٥٠</b>

### إدارة رأس المال

تقوم الشركة بإدارة هيكل رأساتها وعمل تعديلات على ضوء التغيرات في الظروف الاقتصادية. من أجل المحافظ على أو تعديل هيكل رأس المال، يمكن للشركة تعديل مبالغ أرباح الأسهم المدفوعة للمساهمين أو إعادة رأس المال للمساهمين أو إصدار أسهم جديدة. لم يتم عمل تغييرات في الأهداف والسياسات والعمليات خلال السنين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ و٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

إن الهدف الرئيسي لإدارة رأس المال الشركة هو التأكيد بأن الشركة تحافظ بدرجات التنمائية قوية ونسبة رأس المال عالية من أجل دعم أعمالها وزيادة الحد الأقصى للقيمة عند المساهمين.

يشتمل رأس المال على أسهم رأس المال والاحتياطي القانوني واحتياطي رأس المال والأرباح المتبقية وأرباح أسهم موصى بتوزيعها محسوماً منه أسهم الخزانة ويتم قياسه بمبلغ وقدره ١,٠٥٢,٣٩٤ ألف دينار بحريني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (٩٨٨,٠٩٧: ٢٠١٦). ألف دينار بحريني).

## ٤٦ القيمة العادلة للأدوات المالية

تشتمل الأدوات المالية على الموجودات المالية والمطلوبات المالية والأدوات المالية المشتقة.

تشتمل الموجودات المالية على أرصدة لدى بنوك ونقد تجارية مدينة ونهم أخرى. تشتمل المطلوبات المالية على اقراضات ونهم تجارية دائنة ونهم أخرى. تشتمل الأدوات المالية المشتقة على خيارات السلع والسلع المستقبلية.

## ٢٦ القيم العادلة للأدوات المالية (تتمة)

فما يلي أدناه هي نظرة عامة عن الأدوات المالية، فيما عدا الأرصدة لدى البنوك والنقد، المحافظ عليها من قبل المجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧:

قرصون وذمم مدينة				الموجودات المالية: ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى
٢٠١٦	٢٠١٧	الف	الدينار البحريني	
٨٩,٤٢٨	١١٩,٨٥٣			

مطلوبات مالية مدرجة بالقيمة العادلة		مطلوبات مالية مدرجة بالتكلفة المطفأة		المطلوبات المالية: اقتراءات ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى أدوات مالية مشتقة
٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٧	
الف	الف	الف	الف	
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	
-	-	٥١,٧٢٤	٤٧٥,٦٦١	
-	-	٩٢,٣٣١	١٠١,٤٨٤	
-	٥٠٣	-	-	
-	٥٠٣	١٤٤,٠٥٥	٥٧٧,١٤٥	

قيمت الإدارة بأن الأرصدة لدى البنوك والنقد والودائع القصيرة الأجل والذمم التجارية المدينة والذمم التجارية الدائنة والمطلوبات الأخرى المتداولة تقارب قيمها المرجوة إلى حد كبير ويعود ذلك إلى طبيعة الاستحقاقات القصيرة الأجل لهذه الأدوات المالية.

يتم تضمين القيم العادلة للموجودات والمطلوبات المالية بالمبلغ الذي يمكن أن يتم بموجبه مبادلة أداة في معاملة حالية تم بين أطراف لديهم المعرفة والرغبة، فيما عدا البيع الإجباري أو التصفيه.

فيما يلي الأساليب والافتراضات المستخدمة لتقدير القيم العادلة:

- يتم تقييم الذمم المدينة /الافتراضات طويلة الأجل ذات المعدلات الثابتة والمعدلات المتغيرة من قبل المجموعة على أساس معايير مثل أسعار الفائدة وعوامل المخاطر المحددة للبلد والجذارة الائتمانية للعميل بشكل فردي وخصائص المخاطر للمشروع الممول. بناءً على هذا التقييم، يتم ترحيل المخصصات إلى حساب الخسائر المتوقعة من هذه الذمم المدينة. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، لا تختلف القيم المدرجة لهذه الذمم المدينة بعد حسم المخصصات بشكل جوهري عن قيمها العادلة المحاسبة.

- تدخل المجموعة في عقود الأدوات المالية المشتقة مع مختلف الأطراف الأخرى، وبصورة أساسية المؤسسات المالية. يتم تقييم المشتقات باستخدام تقنيات التقييم مع المدخلات التي يمكن ملاحظتها في السوق وهي بصورة رئيسية مقاييس أسعار الفائدة وعقود السلع الآجلة. تتضمن تقنيات التقييم الأكثر شيوعاً المطبقة على الأسعار الآجلة ونماذج المقاييس، وذلك باستخدام حسابات القيمة الحالية. تشمل النماذج على مدخلات مختلفة بما في ذلك نوعية الائتمان للأطراف الأخرى والأسعار الآجلة ومنحنيات أسعار الفائدة ومنحنيات الأسعار الآجلة للسلع المعنية. جميع عقود المشتقات ضمنونة بالكامل نقداً، وبالتالي فهي تستبعد مخاطر عدم الأداء الخاصة بكل من الطرف الآخر والمجموعة. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، يوجد لدى المجموعة أدوات مالية مشتقة قائمة بـ ٥٠٣ ألف دينار بحريني (٢٠١٦: لا شيء).

- يتم تحديد القيم العادلة للافتراضات وقرصون المجموعة التي تستحق عليها فائدة باستخدام طريقة التدفقات النقدية المخصومة باستخدام معدلات الخصم التي تعكس معدل افتراء المصدر كما في نهاية فترة إعداد التقارير المالية. تم تقييم مخاطر عدم الأداء الخاصة على أنها غير جوهيرية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧.

## ٢٦      القيمة العادلة للأدوات المالية (تنمية)

### التسلسل الهرمي للقيمة العادلة

كانت الأدوات المالية المشتقة للمجموعة المقاسة بالقيمة العادلة ضمن المستوى ٢ وفقاً للتسلسل الهرمي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٦. لم يكن لدى المجموعة أدوات مالية مؤهلة لتصنيف ضمن المستوى ١ أو المستوى ٣.

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، لم تكن هناك أية تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ لقياسات القيمة العادلة، لم تكن هناك أية تحويلات من وإلى المستوى ٣ لقياسات القيمة العادلة (٢٠١٦: بالمثل).

إن القيمة العادلة للأدوات المالية لا تختلف جوهرياً عن قيمها المدرجة كما هو بتاريخ إعداد التقارير المالية.

## ٢٧      نظام مزايا أبل للادخار

تقوم المجموعة بتشغيل نظام للادخار والتقادع لموظفيها البحرينيين ("النظام").

إن موجودات النظام، غير المدرجة في هذه القوائم المالية الموحدة، تشمل بصفة رئيسية على ودانع لدى بنوك وأسهم حقوق الملكية وسندات.

تم تأسيس النظام كأمانة ويتم إداراته من قبل أمناء يمثلون المجموعة والموظفين. يدير الأماناء المخاطر فيما يتعلق بنظام الموجودات عن طريق إعتماد المؤسسات التي يمكن استثمار النظام فيها من خلال وضع حدود للاستثمار في المؤسسات الفردية.